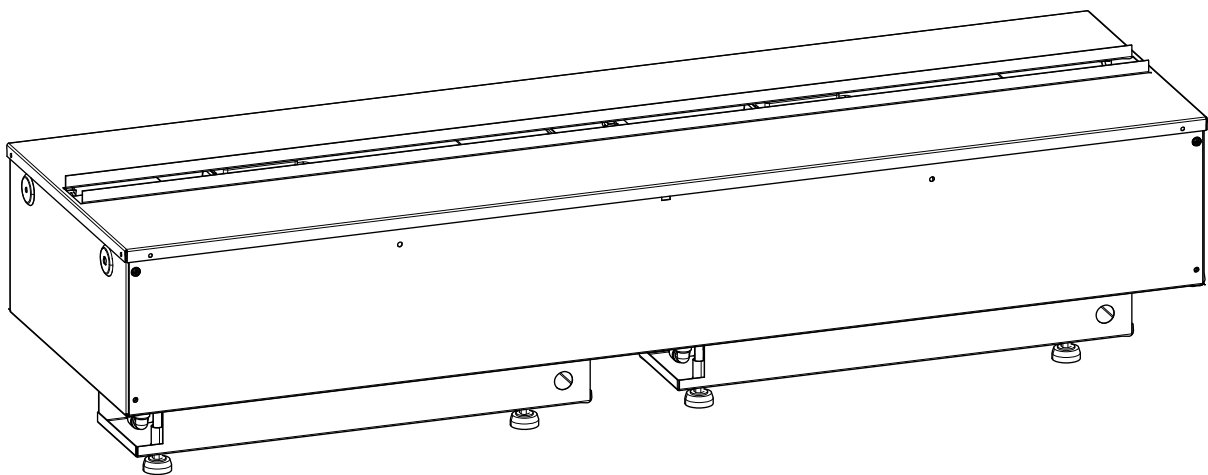


CAS500



CAS1000

## Inleiding

Lees deze informatie aandachtig om uw product veilig te installeren, gebruiken en onderhouden.

## Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten altijd bepaalde voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen om het risico van brand, elektrische schok en letsel te verminderen. Dit betekent o.a.:

Raadpleeg de leverancier als de kachel is beschadigd voordat u deze installeert en gebruikt.

Gebruik de kachel niet buiten.

Niet gebruiken in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.

Plaats het apparaat nooit onmiddellijk onder een vaste wandcontactdoos of verdeelkast.

Dit apparaat kan alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of die er geen ervaring mee en kennis van hebben indien zij toezicht of aanwijzingen hebben gekregen om het apparaat op veilige wijze te gebruiken en ook begrijpen welke gevaren er kunnen ontstaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen niet zonder toezicht reiniging en onderhoud uitvoeren.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt van het toestel worden gehouden, tenzij er voortdurend toezicht wordt gehouden.

Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen aan- en uitzetten als het op de bedoelde normale plek geplaatst of gemonteerd is en zij toezicht of aanwijzingen hebben gekregen om het apparaat op veilige wijze te gebruiken en ook begrijpen welke gevaren er kunnen ontstaan. Kinderen tussen de 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, bedienen en reinigen of onderhoud uitvoeren.

**LET OP:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let vooral goed op als er kinderen of andere kwetsbare mensen in de buurt zijn.

Gebruik dit apparaat niet in serie met een thermisch regelapparaat, een programma-regelapparaat, een tijd klok of enig ander apparaat dat de kachel automatisch inschakelt, omdat er brandgevaar ontstaat als de kachel per ongeluk is afgedekt of op de verkeerde plaats is gezet.

Zorg dat meubilair, gordijnen of ander brandbaar materiaal zich minstens 1 meter uit de buurt van het apparaat bevinden.

In geval van een storing haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden. Hoewel dit apparaat voldoet aan de veiligheidsnormen, is het niet raadzaam om het op hoogpolige vloerbedekking of op een langharig kleed te gebruiken.

De kachel moet zodanig worden geïnstalleerd dat de stekker bereikbaar blijft.

Als het netsnoer is beschadigd, dan moet dit door de fabrikant of een onderhoudsmonteur of een dergelijk bevoegd persoon worden vervangen om risico's te vermijden.

Houd het voedings snoer uit de buurt van de voorkant van de kachel.

**WAARSCHUWING:** Dek het apparaat nooit af om oververhitting te voorkomen. Plaats geen voorwerpen of kledingstukken op het apparaat en zorg ervoor dat de luchtcirculatie rond het apparaat niet wordt geblokkeerd.

Op dit apparaat bevindt er zich het waarschuwingssymbool NIET BEDEKKEN 

Dit apparaat is niet uitgerust met een toestel voor het regelen van de kamertemperatuur. Gebruik dit apparaat niet in kleine ruimten waar personen aanwezig zijn die niet op eigen kracht de ruimte kunnen verlaten, tenzij er constant toezicht wordt gehouden.

## Algemene informatie

Gebruik uitsluitend gefilterd leidingwater.

Pak het apparaat voorzichtig uit en bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik voor geval u gaat verhuizen of het apparaat naar de leverancier wilt terugsturen.

Zorg er altijd voor dat de kachel op een egale vloer staat.

Het apparaat geeft alleen een vlammeffect.

Het apparaat is ontworpen om te worden ingebouwd in een omkapping of in een muur.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de voedingsspanning hetzelfde is als op het apparaat is aangegeven.

Opmerking: als u de kachel in een omgeving gebruikt met weinig achtergrondgeluid, dan kunt u een geluid horen wanneer de kachel met het vlammeffect wordt aangezet. Dit is normaal, dus u hoeft zich daar geen zorgen over te maken.

Na het installeren mag de kachel niet worden verplaatst of op zijn rug worden gelegd zonder eerst het water in de opvangbak en waterreservoir af te tappen.

Het waterreservoir, de opvangbak, de kap van de opvangbak, de tankdop en de luchtfilters moeten één keer in de 2 weken worden gereinigd, in het bijzonder in gebieden met hard water.

Als u van plan bent om de kachel meer dan twee weken niet te gebruiken, tap dan het water van de opvangbak en het waterreservoir af en droog de opvangbak.

De opvangbak en het waterreservoir van dit product zijn behandeld met een biocide, zilverbiocide. Dit is conform de laatste hiervoor geldende ISO-norm.

Drink niet van het water van de opvangbak of van het (de) waterreservoir(s)

Dit apparaat is ontworpen voor een permanente aansluiting op de waterleiding, en niet voor een aansluiting met een slangenset

## Installatie-instructies

Dit gedeelte beschrijft hoe u uw kachel moet opstellen.

### ALVORENS U START

1. Pak het apparaat voorzichtig uit (lees alle waarschuwingen) en bewaar de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik.
2. Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de voedingsspanning hetzelfde is als op het apparaat is aangegeven.
3. Zorg ervoor dat de kachel op een egale vloer staat.
4. Til de metalen bovenplaat eraf voor toegang tot het apparaat. Bewaar de bovenplaat bij de verpakking voor eventueel toekomstig gebruik. (Afb.2)

### Installatiegids

Dit product kan in een muur, een omkapping of een structuur worden ingebouwd. Houd rekening met de afmetingen van het product in Afb.1 en bouw uw muur, omkapping of structuur in overeenstemming hiermee. U moet minimaal 400mm tussenruimte laten vanaf de basis van het brandstofbed ten opzichte van legplanken/omkappingen boven het product. Zo is er voldoende ruimte boven het product, opdat de vlammen volledig kunnen worden gevormd en niet worden belemmerd.

Voor de correcte werking van dit product is vrije ventilatie aan de onderkant vereist. De vrije ventilatie helpt de elektronische onderdelen koel houden, en zorgt ervoor dat de mist wegtrekt uit de opvangbak en probleemloos uit het product wordt verwijderd.

**VOOR DE CAS500 IS EEN OPPERVLAKTE VOOR VRIJE VENTILATIE VAN MINIMAAL 210CM VEREIST<sup>2</sup>.**

**VOOR DE CAS1000 IS EEN OPPERVLAKTE VOOR VRIJE VENTILATIE VAN MINIMAAL 420CM VEREIST<sup>2</sup>.**

### Ontwerp voor omkapping

De CAS500 en CAS1000 zijn ontworpen om te worden ingebouwd in een omkapping/muur. Met behulp van de afmetingen die zijn aangegeven in Afb1. kunt u een holt ontwerpen voor het apparaat. Laat voldoende ruimte onder en rond het apparaat voor de wateraansluiting en de elektrische aansluiting. Zodra de omkapping/muur is klaargemaakt, kunt u het apparaat aanbrengen. Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het gecentreerd is. Til wanneer u het op een positie hebt geplaatst het brandstofbed eraf, en schroef de gepaste schroeven voor de omkapping/muur door de gevormde gaten in de linker en rechter zijpanelen die het apparaat op zijn plaats houden.

### Watervoorziening

Het apparaat kan werken met het (de) bijgeleverde waterreservoir(s) of door het aan te sluiten op de waterleiding.

**Waterreservoir(s):** U moet de 'vuldop' verwijderen van de opvangbak. (Afb.3a en Afb.3b). Plaats het (de) waterreservoir(s) (Afb.3C) in uw gootsteen en verwijder de dop (in tegenwijzerzin draaien). Vul het waterreservoir **alleen met gefilterd leidingwater**. Dit is nodig om de levensduur van het vlam- en rookmechanisme te verlengen. Het water dient te worden gefilterd via een conventionele leidingwaterfilter en het filter moet regelmatig worden vervangen. Gedistilleerd water **mag** niet worden gebruikt.

**Leidingwater:** Als u ervoor kiest het apparaat te gebruiken met leidingwater, dient u de fles(sen) te bewaren met de metalen bovenplaat en verpakking. U kunt de (bijgeleverde) doorboorklep gebruiken voor de aansluiting op de waterleiding door:

1. Klem de doorboorklep vast op uw waterpijp: pijp van maximaal 1/2" (12,7mm)
2. Sluit een PVC-buis van 1/4" (6,35mm) (niet bijgeleverd) aan van de doorboorklep in het bijgeleverde waterfilter, en vervolgens in het product (Afb.4).
3. Draai de kraan op de klep in wijzerzin om ze in de waterpijp te boren. Draai de kraan in tegenwijzerzin en laat het water door de klep stromen. U kunt het water naar het product afsluiten door de kraan op de klep in wijzerzin te draaien tot de stroming stopt.

4. Schakel de interne kogelklep in. Deze bevindt zich onder de opvangbak. Verwijder de opvangbak zoals is beschreven onder 'Reiniging' in het hoofdstuk Onderhoud

Opmerking: de waterdruk moet tussen 8Bar (800Kilopascal) en 0,5Bar (50Kilopascal) liggen.

**Als u zich niet zeker voelt bij het tot stand brengen van deze aansluiting, raadpleeg dan een gekwalificeerde loodgieter voor een veilige en betrouwbare installatie.**

#### Elektrische aansluiting

Steek de stekker van de haard in een stopcontact van 13 ampère/240 Volt. Zorg dat u na de installatie toegang hebt tot de stekker, om deze te kunnen loskoppelen. Zorg dat de stroomkabel er aan de achterkant van de haard uit komt, in de rechter- of linkerhoek in de buurt van het stopcontact en niet vast komt te zitten onder de haard zodat de kabel kan worden beschadigd. Sluit niet meer dan 5 apparaten aan op hetzelfde stopcontact. Als er meer apparaten zijn vereist moeten ze in een apart circuit worden aangesloten.

Het apparaat kan worden aangesloten op de vaste bedrading van het gebouw, via een geschikte aansluitdoos die in de buurt van het apparaat wordt geplaatst. De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een bekwaam elektricien en in strikte overeenstemming met de huidige IEE-normen voor elektrische apparatuur in gebouwen.

De elektricien kan de bijgeleverde stekker op de volgende wijze verwijderen:

1. Til het brandstofbed eraf en zet schakelaar 'A' in de uit-stand (Afb 9).
2. Controleer of de stekker van het apparaat is losgekoppeld.
3. Til het toegangsdeksel eraf door de bevestigingsschroef te verwijderen (Afb 15).
4. Schroef de draden onder spanning, de neutrale draden en de aardingsdraden los en verwijder ze.
5. Schroef de kabelklem (Afb 16 'A') los en verwijder het voedingsnoer.

De elektricien kan vervolgens de draad van het apparaat aansluiten (door de bovenvermelde stappen in omgekeerde volgorde te volgen) op de aansluitkast, en moet controleren of er een tweepolige isolatieschakelaar in is opgenomen, met een contactscheiding van minstens 3mm. Bruin - onder spanning (L), blauw - neutraal (N) en groen/geel - aarding (E).

#### De ontvanger aansluiten

Neem uw ontvanger, 4 knoppen voor CAS500 en 6 knoppen voor CAS1000, en met steek als het brandstofbed is verwijderd de stekker van 3,5mm in de aansluiting op de achterzijde van het apparaat (Afb.5). De ontvanger heeft een kabellengte van 1,4m die een plaatsing mogelijk maakt op eender welke plek rondom het product. Als u de ontvanger wenst te verbergen, kan deze in de omkapping/muur worden geplaatst. Zorg ervoor dat de ontvanger niet omhuld is in metaal, beton of een ander dicht materiaal, omdat dit een belemmering vormt voor het signaal van de afstandsbediening.

## **Gebruik van het product**

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u uw kachel met de bedieningsknoppen of afstandsbediening kunt bedienen.

### **HANDBEDIENING**

De handbediening bevindt zich onder het brandstofbed. (Afb.6)

#### **CAS500**

Schakelaar 'A':- regelt de stroomtoevoer naar het apparaat.

Opmerking: Deze schakelaar moet in de stand 'ON' ( I ) staan om het apparaat te kunnen gebruiken

Knoppenpaneel 'A':- bediening van de werking van het apparaat

- is de knop aan/standby. Druk erop om het vlameffect in en uit te schakelen. Als het wordt ingeschakeld, wordt dit aangegeven door de activering van de hoofdlampen. Hoewel de hoofdlampen direct werken, duurt het nog 45 seconden voordat het vlameffect start.
- is de knop Koppelen. Zo wordt uw afstandsbediening gekoppeld met de ontvanger. Zie 'Afstandsbediening gebruiken' voor meer informatie
- is de knop testmodus. Deze wordt gebruikt door de fabrikant en de servicemonteur
- is de knop vlam verkleinen. Druk hierop om de hoogte/sterkte van de vlam te verkleinen. U hoort een pieptoon wanneer u het minimale niveau bereikt
- is de knop vlam vergroten. Druk hierop om de hoogte/sterkte van uw vlam te vergroten. U hoort een pieptoon wanneer u het maximale niveau bereikt
- is het krakende geluid van vuur verlagen. Druk hierop om het volume van het krakende geluid te verlagen. Het minimale volume hiervoor is uit
- is het krakende geluid van vuur verhogen. Druk hierop om het volume van het krakende geluid te verhogen.

#### **CAS1000**

Schakelaar 'A':- regelt de stroomtoevoer naar het apparaat.

Opmerking: Deze schakelaar moet in de stand 'ON' ( I ) staan om het apparaat te kunnen gebruiken

Knoppenpaneel 'A':- Regelt de werking van de linkerzijde van het apparaat

- is de knop aan/standby. Druk erop om het vlameffect in en uit te schakelen. De inschakeling ervan wordt aangegeven door de activering van de lamp. Hoewel de hoofdlampen direct werken, duurt het nog 45 seconden voordat het vlameffect start.
- is de knop Koppelen. Zo wordt uw afstandsbediening gekoppeld met de ontvanger. Zie 'Afstandsbediening gebruiken' voor meer informatie

- is de knop testmodus. Deze wordt gebruikt door de fabrikant en de servicemonteur
- is de knop vlam verkleinen. Druk hierop om de hoogte/sterkte van de vlam te verkleinen. U hoort een pieptoon wanneer u het minimale niveau bereikt
- is de knop vlam vergroten. Druk hierop om de hoogte/sterkte van uw vlam te vergroten. U hoort een pieptoon wanneer u het maximale niveau bereikt
- is het krakende geluid van vuur verlagen. Druk hierop om het volume van het krakende geluid te verlagen. Het minimale volume hiervoor is uit
- is het krakende geluid van vuur verhogen. Druk hierop om het volume van het krakende geluid te verhogen.

Knoppenpaneel 'B':- Regelt de werking van de linkerzijde van het apparaat

- is de knop testmodus. Deze wordt gebruikt door de fabrikant en de servicemonteur
- is de knop vlam verkleinen. Druk hierop om de hoogte/sterkte van de vlam te verkleinen. U hoort een pieptoon wanneer u het minimale niveau bereikt
- is de knop vlam vergroten. Druk hierop om de hoogte/sterkte van uw vlam te vergroten. U hoort een pieptoon wanneer u het maximale niveau bereikt
- is het krakende geluid van vuur verlagen. Druk hierop om het volume van het krakende geluid te verlagen. Het minimale volume hiervoor is uit
- is het krakende geluid van vuur verhogen. Druk hierop om het volume van het krakende geluid te verhogen.

### HET GEWENSTE VLAMEFFECT KRIJGEN

1. Schakel het apparaat in door de hoofdschakelaar op de aan-stand te zetten en te drukken op de knop aan/stand-by. De vlammen beginnen na 45seconden. De vlammen zijn gedurende 5seconden op max. hoogte en worden dan verlaagd tot een nominaal niveau
2. Druk op de  en  om de vlam in te stellen op het gewenste niveau. Geef het vlammechanisme tijd om te reageren op de veranderingen die u aanbrengt.
3. Kantel of verplaats het apparaat niet terwijl er water in het reservoir of de opvangbak is
4. Zorg ervoor dat het apparaat op een effen oppervlak staat

Zodra u zowel de vlamhoogte als het krakende geluid hebt aangepast, bewaart het apparaat deze instellingen, ook wanneer u het apparaat uitschakelt met de knop aan/stand-by of met de hoofdschakelaar. De volgende keer dat het apparaat inschakelt, wordt het normaal opgestart. Wacht 45 seconden tot de vlammen beginnen, laat het gedurende 5 seconden draaien op maximale hoogte en stel vervolgens terug de aangepaste instellingen in.

### BEDIENING ONTVANGER

Er is handbediening op de ontvanger

#### CAS500

- is de knop aan/standby. Druk erop om het vlameffect in en uit te schakelen.
- is het krakende geluid van vuur. Druk hierop om het krakende geluid in en uit te schakelen. Het volume wordt ingesteld op de handbediening van het apparaat
- is de knop vlam verkleinen. Druk hierop om de hoogte/sterkte van de vlam te verkleinen. U hoort een pieptoon wanneer u het minimale niveau bereikt
- is de knop vlam vergroten. Druk hierop om de hoogte/sterkte van uw vlam te vergroten. U hoort een pieptoon wanneer u het maximale niveau bereikt

#### CAS1000

- is de knop aan/standby. Druk erop om het vlameffect in en uit te schakelen.
- is het krakende geluid van vuur. Druk hierop om het krakende geluid in en uit te schakelen. Het volume wordt ingesteld op de handbediening van het apparaat
- is de knop vlam verkleinen voor de linkerzijde van het apparaat. Druk hierop om de hoogte/sterkte van de vlam te verkleinen. U hoort een pieptoon wanneer u het minimale niveau bereikt
- is de knop vlam vergroten voor de linkerzijde van het apparaat. Druk hierop om de hoogte/sterkte van uw vlam te vergroten. U hoort een pieptoon wanneer u het maximale niveau bereikt
- is de knop vlam verlagen voor de rechterzijde van het apparaat. Druk hierop om de hoogte/sterkte van de vlam te verkleinen. U hoort een pieptoon wanneer u het minimale niveau bereikt
- is de knop vlam vergroten voor de rechterzijde van het apparaat. Druk hierop om de hoogte/sterkte van uw vlam te vergroten. U hoort een pieptoon wanneer u het maximale niveau bereikt

### AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening wordt geleverd met 2xAAA batterijen. Verwijder het batterijklepje van de onderkant van de afstandsbediening, verwijder de batterijen uit de plastic verpakking en breng ze aan op hun plaats. Plaats het batterijklepje terug.

De afstandsbediening heeft draadloze technologie en moet gekoppeld worden aan de ontvanger. Dit gebeurt door te drukken op de  knop op knoppenpaneel 'A'. De LED's beginnen aan en uit te knipperen. Dit is om u te laten weten dat het apparaat klaar is om verbonden te worden met de afstandsbediening. Druk op de  knop op de afstandsbediening. Het apparaat wordt uitgeschakeld. De afstandsbediening is nu gekoppeld aan het apparaat.

Het gebruik van de afstandsbediening is hetzelfde als het gebruik beschreven in 'Ontvangerbediening'. U kunt meerdere producten koppelen aan één afstandsbediening door de bovenvermelde koppeling te herhalen op de volgende producten. Het gebruik van de afstandsbediening is hetzelfde als het gebruik beschreven in 'Ontvangerbediening'.

## Onderhoud

### ALGEMENE TIPS

Gebruik uitsluitend gefilterd leidingwater.

Zorg er altijd voor dat de kachel op een egale vloer staat.

Als u van plan bent om de kachel meer dan twee weken niet te gebruiken, verwijder en leeg de opvangbak en het waterreservoir.

Na het installeren mag de kachel niet worden verplaatst of op zijn rug worden gelegd zonder eerst het water in de opvangbak en waterreservoir af te tappen.

### SCHOONMAKEN

**Waarschuwing** - Zet schakelaar 'A' altijd op 'OFF' (0) (Afb. 6) en haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de kachel reinigt.

We raden u aan om de volgende onderdelen 1 keer in de twee weken schoon te maken, vooral in gebieden met hard water:-

waterreservoir, opvangbak, mondstuk, reservoirdop en afsluiter, luchtfilter.

Gebruik voor algemene reiniging een zachte schone stofdoek – nooit schurende reinigingsmiddelen gebruiken.

Gebruik het borstelhulpstuk van de stofzuiger af en toe om stof of pluis uit het uitlaatrooster van de ventilator te verwijderen.

### Watertank

1. Verwijder het waterreservoir door de metalen plaat op te tillen, en zet het opzij. Til de tank eruit, plaats ze in een gootsteen en laat het water eruit.
2. Gebruik een zachte borstel om de binnenzijden van de dop zachtjes te borstelen en let vooral op de rubberen ring in de buitenste groef en de middelste rubberafdichting.
3. Vul het reservoir met een klein beetje afwasmiddel, plaats de dop terug, schud goed en spoel totdat alle sporen van het wasmiddel zijn verdwenen.
4. Vul uitsluitend met gefilterd leidingwater, plaats de dop terug en draai deze niet te vast.

### Opvangbak

1. Zet schakelaar 'A' op de stand 'OFF' (0) (Afb.6)
2. Verwijder zachtjes het brandstofbed en zet het voorzichtig op de grond.
3. Verwijder het waterreservoir door het omhoog te tillen, of in geval van leidingwater koppelt u de 'vuldop' los door deze in wijzerzin te draaien tot hij uit de vergrendelde stand klikt. U kunt het nu wegdraaien van de opvangbak.
4. Ontkoppel de elektrische aansluiting, die zich aan de rechterzijde van de opvangbak bevindt. (Afb.7).
5. Er zijn twee klemmen, een aan de linker en een aan de rechterzijde van de opvangbak, die de opvangbak omlaag houden. Druk aan de linkerzijde de klem met één hand naar binnen, en til met de andere hand het mondstuk uit de klem. Herhaal deze bewerking aan de rechterzijde (Afb.8). Het mondstuk is nu losgemaakt, til het eraf en leg het opzij (Afb.9)
6. Til de opvangbak (Afb.10) voorzichtig op en zorg dat u deze recht houdt zodat er geen water wordt gemorst. Plaats de opvangbak in de gootsteen.
7. Maak de opvangbak voorzichtig leeg in de gootsteen, en let erop dat de transducer op zijn plaats wordt gehouden door een bevestigingsklem.
8. Vul de opvangbak met een kleine hoeveelheid afwasmiddel en gebruik een zachte borstel om alle oppervlakken zachtjes te reinigen, inclusief de metalen schijf die zich in het bovenste groefvlak bevindt.
9. Wanneer schoongemaakt, spoel de opvangbak met schoon water om alle sporen van afwasmiddel te verwijderen.
10. Reinig het mondstuk met de zachte borstel en spoel grondig met water.
11. Voer de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit om te monteren.

### Transducer

De transducer is een verbruiksartikel dat na verloop van tijd mogelijk moet worden vervangen, afhankelijk van het gebruik. Vervangende transducers kunnen worden aangekocht op onze website <http://spares.dimplex.co.uk>. De transducer wordt met een plastic klem in de opvangbak bevestigd. Als uw transducer moet worden vervangen

1. Volg stappen 1-5 in het hoofdstuk Opvangbak SCHOONMAKEN onder 'Onderhoud' voor toegang tot de transducer
2. Duw de klem terug en til de transducer omhoog uit de houder.
3. Verwijder de kegel door deze in wijzerzin te draaien, en plaats hem op uw nieuwe transducer. Draai de kegel in tegenwijzerzin tot hij strak is om hem op zijn plaats te bevestigen
4. Voer stappen 5-1 uit in omgekeerde volgorde om te monteren

### Luchtfilter

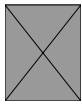
1. Til het brandstofbed zachtjes eruit en zet het voorzichtig op de grond.
2. Schuif het luchtfilter zachtjes naar boven uit de plastic houder. (Afb.11)
3. Spoel voorzichtig met water in de gootsteen en droog met een stoffen handdoek voordat u het filter terugplaatst.
4. Vervang het filter en zorg ervoor dat het zwarte filtergedeelte naar de voorkant van de kachel is gericht.
5. Vervang het brandstofbed.

## Aanvullende informatie

### DIENST NA VERKOOP

De garantie voor uw product is vanaf de aankoopdatum één jaar geldig. Binnen deze periode repareren of vervangen wij dit product zonder hiervoor kosten in rekening te brengen (met uitzondering van transducer schijven &, afhankelijk van de beschikbaarheid), op voorwaarde dat de kachel overeenkomstig deze voorschriften werd geïnstalleerd en gebruikt. Uw rechten volgens deze garantie zijn een aanvulling op uw wettelijke rechten, die door deze garantie niet worden beïnvloed.

### RECYCLAGE



Voor elektrische producten die verkocht worden in de Europese Gemeenschap – Aan het einde van het dienstbare leven van het elektrische product mag het niet weggegooid worden met het huishoudelijke afval. Maak gebruik van de bestaande recyclingfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke Overheidsinstanties of de leverancier hoe u in uw land producten kunt recyclen.

### OCTROOIEN EN OCTROOIAANVRAGEN

Producten van de reeks Optimyst worden beschermd door een of meer van de volgende octrooien en octrooiaanvragen:

Groot-Brittannië GB2460259B, GB2475794B, GB2418014, EP2029941, GB2436212, GB2402206B

Verenigde Staten US8413358, US8136276, US7967690, US8574086

Rusland RU2434181

European EP2029941, EP2315976, EP1787063 (A1), EP2388527, EP2029941,

China CN101883953A, CN102105746A, CN101057105 (A), CN101438104

Australië AU2009248743A1, AU2007224634

Canada CA2725214, CA2579444, CA2645939

Zuid-Afrika ZA2008/08702

Mexico MX2008011712

Zuid-Korea KR101364191


Japan JP5281417, JP5496291

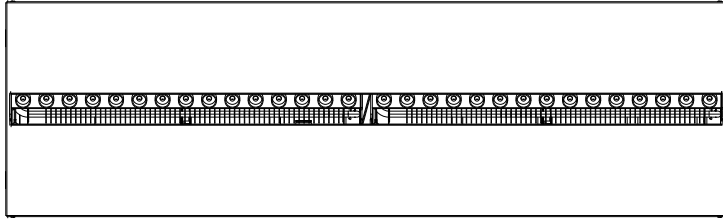
Brazilië BRP10708894

India 4122/KOLNP/2008

Nieuw-Zeeland NZ571900

## Probleemoplossing

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Het vlammeffect start niet.	De netstekker zit niet in het stopcontact.  Laag waterniveau.  Laagspanningsstekker niet goed aangesloten. (Zie Afb. 7)	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.  Controleer of het waterreservoir vol is en of er water in de opvangbak aanwezig is.  Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. (Zie Afb. 7)
Het vlammeffect is te laag.	De regelknop voor het vlammeffect is te laag ingesteld.  De schijf in de transducer is mogelijk vuil.  De draad van de transducer unit bevindt zich boven de schijf	Verhoog het niveau van de vlam door te drukken op  op uw afstandsbediening of ontvanger  Reinig de schijf met een zachte borstel. Zie 'Onderhoud' voor een stap-voor-stapprocedure.  Leidt de draad naar de achterkant van de opvangbak en zorg dat hij in de sleuf aan de zijkant zit, die uit de opvangbak komt.
Onaangename geur als de kachel wordt gebruikt.	Vuil of niet vers water.  Het gebruik van ongefilterd leidingwater.	Reinig de kachel zoals beschreven bij onderhoud.  Gebruik uitsluitend gefilterd leidingwater.
Het vlammeffect geeft te veel rook af.	Het vlammeffect is te hoog ingesteld.	Verlaag het vlammeffect. Geef het vlammechanisme tijd om zich aan te passen aan deze nieuwe instelling.



MODEL	DIM 'A'
CAS500	508mm
CAS1000	1017mm

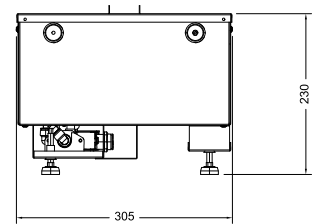
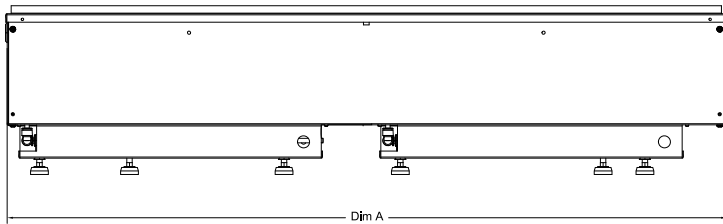


Fig.1

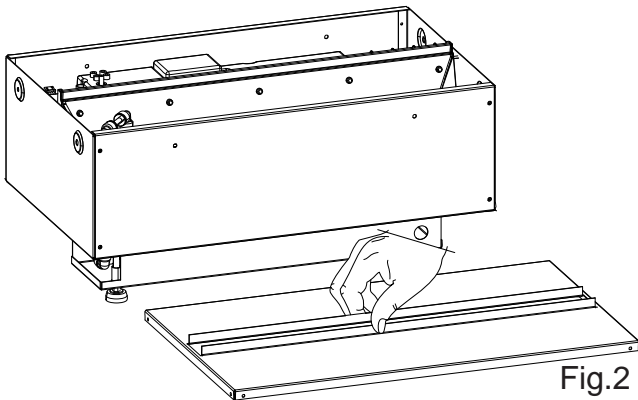


Fig.2

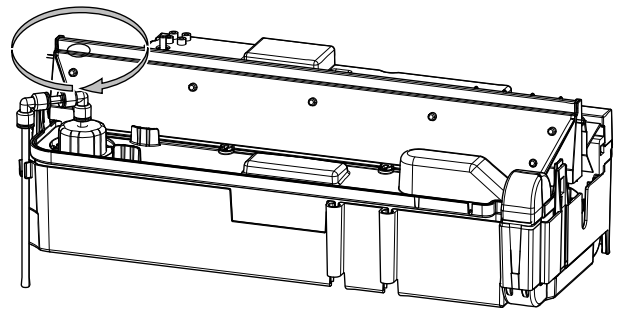


Fig.3a



Fig.3b

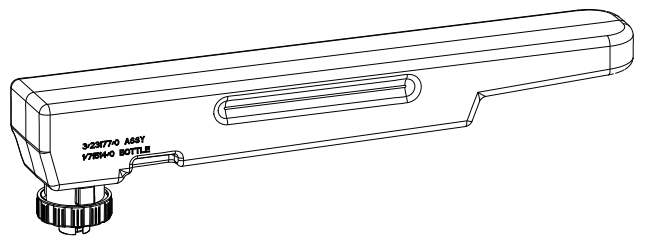


Fig.3c

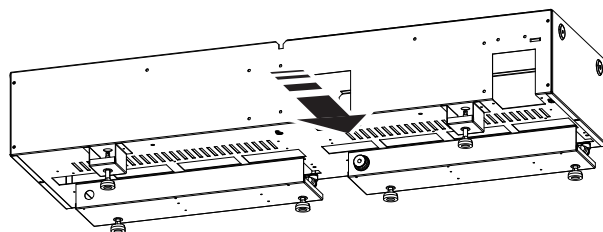
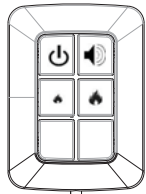
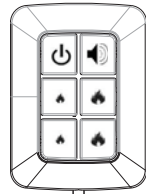


Fig.4





CAS500



CAS1000

Fig.5a

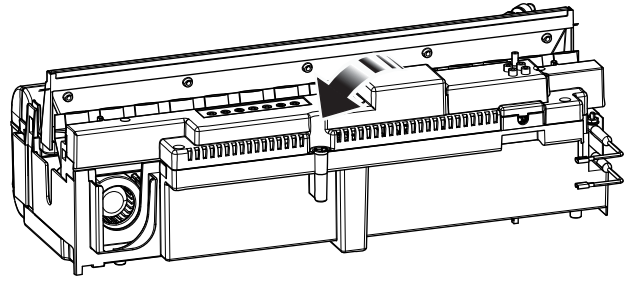
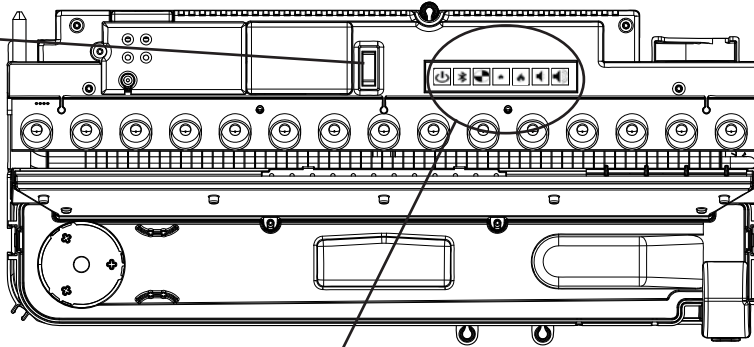


Fig.5b

Switch 'A'



CAS500



Fig.6

CAS1000

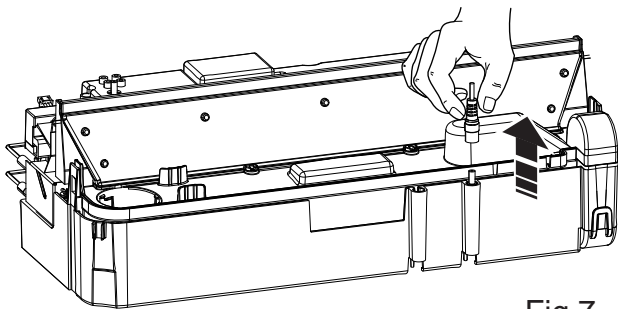
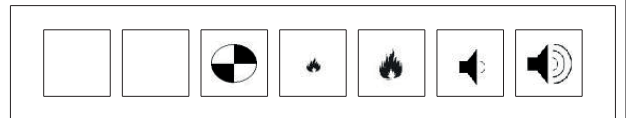
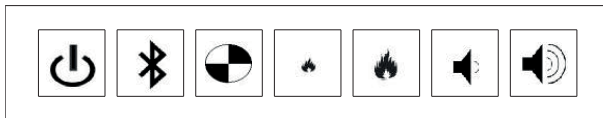


Fig.7

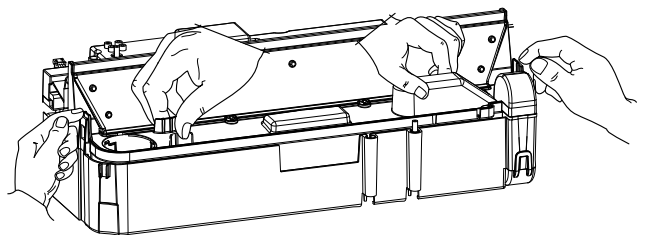


Fig.8

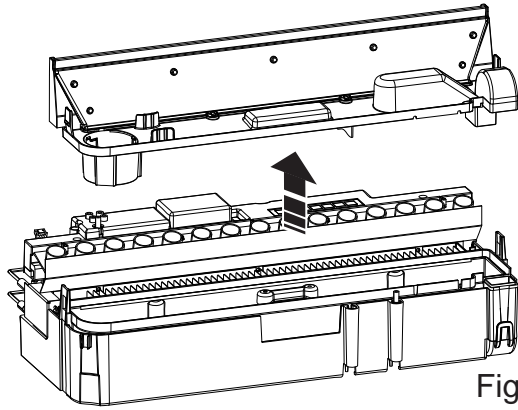


Fig.9

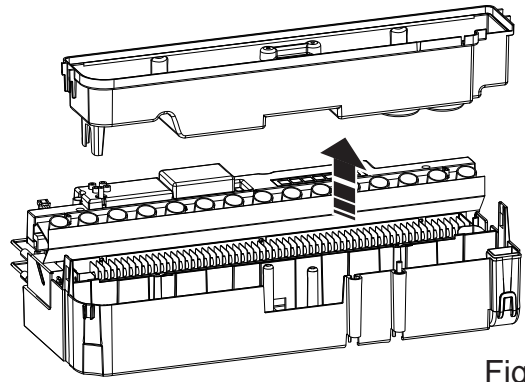


Fig.10

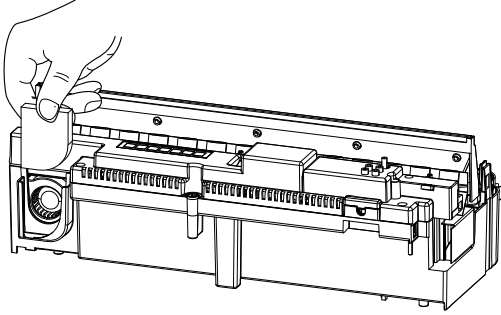
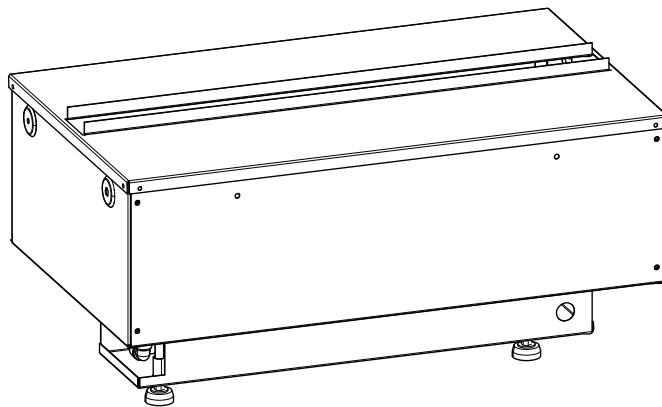
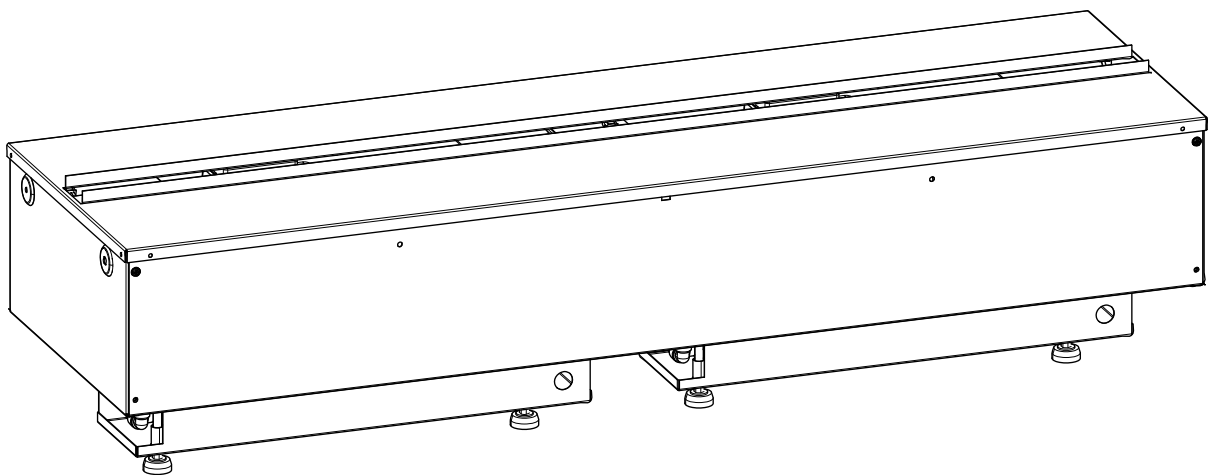


Fig.11



CAS500



CAS1000

# Faber CAS500, CAS1000

## Introduction

Please read this information guide carefully to be able to safely install, use and maintain your product.

## Important Safety Advice

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:

If the appliance is damaged, check with the supplier before installation and operation.

Do not use outdoors.

Do not use in the immediate surroundings of a bath, shower or swimming pool.

Do not locate the appliance immediately below a fixed socket outlet or connection box.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children with out supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

**CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

Do not use this appliance in series with a thermal control, a program controller, a timer or any other device that switches on the heat automatically, since a fire risk exists when the heater is accidentally covered or displaced.

Ensure that furniture, curtains or other combustible material are positioned no closer than 1 meter from the appliance.

In the event of a fault unplug the appliance.

Unplug the appliance when not required for long periods.

Although this appliance complies with safety standards, we do not recommend its use on deep pile carpets or on long hair type of rugs.

The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Keep the supply cord away from the front of the appliance.

**WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the appliance. Do not place material or garments on the appliance, or obstruct the air circulation around the appliance.

The appliance carries a DO NOT COVER warning symbol. 

This appliance is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

## General Information

Only use filtered water in this appliance.

Unpack the appliance carefully and retain the packaging for possible future use, in the event of moving or returning the fire to your supplier.

Always ensure that the appliance is sitting on a level surface.

The appliance is a flame effect only.

The appliance is designed to be built into a surround or built into a wall.

Before connecting the appliance, check that the supply voltage is the same as that stated on the appliance.

Please note: Used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

Once installed, never move this appliance or lay on its back, without draining the water from sump and water tank.

The water tank, sump, sump lid, tank cap and air filters must be cleaned once every 2 weeks, particularly in hard water areas.

If you intend not using the appliance for longer than 2 weeks, drain the water from sump and water tank and dry the sump.

The sump and the water tank in this product are treated with a biocidal product, Silver Biocide. This conforms with the latest relevant ISO standard

Do not drink the water from the sump or from the water tank(s)

This appliance is intended to be permanently connected to the water mains and not connected by a hose-set

## Installation Instructions

This section describes how to set up your fire.

### BEFORE YOU START

1. Ensure that all packing items are removed (read any warning labels carefully) and retain all packing for possible future use.
2. Before connecting the appliance, check that the supply voltage is the same as that stated on the appliance.
3. Ensure that the appliance is sitting on a level surface
4. Lift off the metal top plate to gain access to the appliance. Keep the top plate with the packing for possible future use. (Fig.2)

### Installation Guide

This product can be built into a wall, surround or structure. Please take note of the product dimensions in Fig.1 and build your wall, surround or structure accordingly. You are required to leave a minimum of 400mm from the base of the fuelbed to any shelf/enclosure above the product. This will allow enough space above the product to allow the flames to form fully and not to be obstructed.

This product needs free ventilation from underneath to operate correctly. The free ventilation helps keep the electronic components cool, allow the mist to evacuate the sump and lift out of the product effortlessly.

**THE AREA OF FREE VENTILATION THE CAS500 REQUIRES IS A MINIMUM OF 210CM<sup>2</sup>.**

**THE AREA OF FREE VENTILATION THE CAS1000 REQUIRES IS A MINIMUM OF 420CM<sup>2</sup>.**

### Surround Design

The CAS500 and CAS1000 are designed to be built into a surround/wall. Using the dimensions provided in Fig1. you can design a cavity for the appliance. Be sure to allow room under and around the appliance for the water connection and the electrical connection. Once the surround/wall is prepared you can put the appliance in place. Fit the appliance so you ensure that it is centered. When you have settled on a position, lift off the Fuelbed and using appropriate screws for the surround/wall, screw through the formed holes in the left and right side panels securing the appliance in place.

### Water Supply

The appliance can operate by using the water tank(s) provided or by connecting up mains water.

**Water Tank(s):** You will need to remove the 'Fill Cap' from the sump. (Fig.3a and Fig.3b). Place the Water Tank(s) (Fig.3C) in your sink and remove the cap (turn anti-clockwise). Fill the Water Tank with **filtered tap water only**. This is necessary to prolong the life of the flame and smoke producing unit. The water should be filtered through a conventional domestic water filter unit and the filter should be replaced regularly. Distilled water must **not** be used.

**Mains Water:** If you choose to supply mains water to the appliance store the bottle(s) with the metal top plate and packaging. You can use the Piercing Valve (supplied) to connect into your mains water supply by;

1. Clamp the Piercing Valve onto your water pipe: maximum 1/2" (12.7mm) pipe
2. Connect a 1/4" (6.35mm) PVC tube (not supplied) from the piercing valve into the water filter supplied and then in to the product (Fig.4).
3. Turn the tap on the valve clockwise to pierce into the water pipe. Turn the tap anti-clockwise to allow the water to flow through the valve. You can shut off the water to the product by turning the tap on the valve clockwise until the flow stops.

4. Turn on the internal ball valve. This is located under the sump. Remove the sump as described under 'Cleaning' in the Maintenance section

Please note: the water pressure is to be between 8Bar (800Kilopascals) and 0.5Bar (50Kilopascals).

**If you do not feel confident making this connection please consult a qualified plumber, to ensure a safe and secure installation.**

#### Electrical Connection

Plug the fire into a 13amp/240 volt outlet. Be sure to have access to the plug after installation to allow for disconnection. Ensure that the supply cable exits at the back of the fire, at the right or left hand corner to suit your supply socket location and is not trapped under the fire such that it might cause it to be damaged. If connecting multiple appliances into the same outlet be sure not to connect more than 5 appliances. If more appliances are required they must be connected into a separate circuit.

The appliance can be connected to the fixed wiring of the premises through a suitable connection box positioned adjacent to the appliance. This electrical installation must be carried out by a competent electrician and be in strict accordance with the current I.E.E regulations for Electrical Equipment in Buildings.

The electrical can remove the supplied plug by the following;

1. Lift off the fuelbed and put switch 'A' into the off position (Fig 9).
2. Ensure that the appliance is unplugged.
3. Lift off the access cover by removing the retaining screw (Fig 15).
4. Unscrew and remove the Live, Neutral and Earth wires.
5. Unscrew the cable clamp (Fig 16 'A') and remove the supply cord.

The electrician can then connect their wire from the appliance (by following the steps above in reverse) to the connection box ensuring that it incorporates a double pole isolating switch having a contact separation of at least 3mm. Brown - Live (L), Blue - Neutral (N) and Green/Yellow - Earth (E).

#### Connecting the Receiver

Take your Receiver, 4button for CAS500 and 6button for CAS1000, and with the Fuelbed removed insert the 3.5mm jack into the socket at the back of the appliance (Fig.5). The Receiver has a cable length of 1.4m which will allow you position it anywhere around the product. If you prefer to hide it the Receiver can be placed inside the surround/wall. Please ensure that the Receiver is not enclosed in metal, concrete or any other dense material, this will affect the signal from the remote control.

### Operating the Product

This section describes how to activate your fire using either the manual controls or remote control.

#### **MANUAL CONTROLS**








The manual controls are located beneath the Fuelbed. (Fig.6)

#### **CAS500**

Mains Switch 'A':- Controls the electricity supply to the appliance.

Note: This switch must be in the 'ON' ( I ) position for the appliance to operate

Button panel 'A':- Controls the functioning of the appliance



-  is the on/standby button. Press it to turn on and off the flame effect. Turning it on will be indicated by the main lights activating. Although the main lights operate immediately it will take a further 45 seconds before the flame effect starts.
-  is the Pairing button. This will pair your remote control to the receiver. See 'Remote Control Operation' for details
-  is the test mode button. This will be used by the manufacturer and the Service Engineer
-  is the reduce flame button. Press this to reduce the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the minimum level
-  is the increase flame button. Press this to increase the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the maximum level
-  is the reduce fire crackling sound. Press this to reduce the volume of the crackling sound. The minimum volume for this is off
-  is the increase fire crackling sound. Press this to increase the volume of the crackling sound.






#### **CAS1000**

Mains Switch 'A':- Controls the electricity supply to the appliance.






Note: This switch must be in the 'ON' ( I ) position for the appliance to operate

Button panel 'A':- Controls the functioning of the left side of appliance



-  is the on/standby button. Press it to turn on and off the flame effect. Turning it on will be indicated by the light activating. Although the main lights operate immediately it will take a further 45 seconds before the flame effect starts.
-  is the Pairing button. This will pair your remote control to the receiver. See 'Remote Control Operation' for details

-  is the test mode button. This will be used by the manufacturer and the Service Engineer
-  is the reduce flame button. Press this to reduce the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the minimum level
-  is the increase flame button. Press this to increase the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the maximum level
-  is the reduce fire crackling sound. Press this to reduce the volume of the crackling sound. The minimum volume for this is off
-  is the increase fire crackling sound. Press this to increase the volume of the crackling sound.

Button panel 'B':- Controls the functioning of the left side of appliance

-  is the test mode button. This will be used by the manufacturer and the Service Engineer
-  is the reduce flame button. Press this to reduce the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the minimum level
-  is the increase flame button. Press this to increase the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the maximum level
-  is the reduce fire crackling sound. Press this to reduce the volume of the crackling sound. The minimum volume for this is off
-  is the increase fire crackling sound. Press this to increase the volume of the crackling sound.

### GETTING THE DESIRED FLAME EFFECT





1. Switch the appliance on by pressing the main switch to the on position and pressing the on/standby button. The flames will start after 45seconds. The flames will be at max height for 5seconds and then reduce to a nominal level
2. Press the  and  buttons to adjust the flame to your desired level. Please give the flame generator time to react to the changes you make.
3. Do not tilt or move the appliance while there is water in the tank or sump
4. Make sure that the appliance is on a level surface

Once you have made you adjustments to both the flame height and crackling sound the appliance will keep these settings even if you power off the appliance by either the on/standby button or by the main switch. The next time you switch on the appliance it will start up as normal, wait 45 seconds for the flames to start, run at maximum height for 5 seconds and then revert to the adjusted settings.







### RECEIVER CONTROLS

There are manual controls on the Receiver

#### CAS500



-  is the on/standby button. Press it to turn on and off the flame effect.
-  is the fire crackling sound. Press this to turn on and off the crackling sound. The volume is adjusted on the manual controls of the appliance
-  is the reduce flame button. Press this to reduce the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the minimum level
-  is the increase flame button. Press this to increase the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the maximum level

#### CAS1000

-  is the on/standby button. Press it to turn on and off the flame effect.
-  is the fire crackling sound. Press this to turn on and off the crackling sound. The volume is adjusted on the manual controls of the appliance
-  is the reduce flame button for the left had side of the appliance. Press this to reduce the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the minimum level
-  is the increase flame button for the left had side of the appliance. Press this to increase the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the maximum level
-  is the reduce flame button for the right had side of the appliance. Press this to reduce the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the minimum level
-  is the increase flame button for the right had side of the appliance. Press this to increase the height/intensity of your flame. You will hear an audible beep when you reach the maximum level

### REMOTE CONTROL

The remote control is supplied with 2xAAA batteries. Remove the battery cover from the underside of the remote control and after removing the batteries from the plastic wrapping fit them into place. Replace the battery cover.

The remote control has wireless technology and is required to be paired to the receiver. This is done by pressing the  button on Button Panel 'A', the LED's will start to blink on and off. This is to let you know that the appliance is ready to connect to the remote control. Press the  button on the remote control. The appliance will switch off. Now the remote control is paired to the appliance.

The operation of the remote control is the same as described in 'Receiver Controls'. You can pair multiple products to the one remote control by repeating the pairing operation as above on your subsequent products.  
The operation of the remote control is the same as described in 'Receiver Controls'.

## Maintenance

### GENERAL TIPS

Only use filtered tap water in this appliance.

Always ensure that the appliance is sitting on a level surface.

If you intend not using the appliance for longer than 2 weeks, remove and empty the sump and water tank.

Once installed, never move this appliance or lay on its back, without draining the water from sump and water tank.

### CLEANING

**Warning** – Always press Switch 'A' to the 'OFF' (0) position (Fig.6) and disconnect from the power supply before cleaning the fire.

We recommend cleaning the following components once every 2 weeks, particularly in hard water areas:-

Water Tank, Sump, Nozzle, Tank cap and seal, Air filter.

For general cleaning use a soft clean duster – never use abrasive cleaners.

To remove any accumulation of dust or fluff the soft brush attachment of a vacuum cleaner should occasionally be used to clean the outlet grille of the fan heater.

#### Water tank

1. Remove water tank, by lifting off the metal plate and set aside. Lift out the tank, place it into a sink and empty water.
2. Using a soft brush gently rub the inside surfaces of the cap paying particular attention to the rubber ring in the outer groove and the center rubber seal.
3. Put a small quantity of washing up liquid into the tank, refit the cap and shake well, rinse out until all traces of washing up liquid are gone.
4. Refill with filtered tap water only, replace the cap, do not over tighten.

#### Sump

1. Press Switch 'A' to the 'OFF' (0) position (Fig.6)
2. Gently lift out the fuelbed and place carefully on the ground
3. Remove the water tank by lifting upwards or in the case of a Mains Water, disconnect the 'fill cap' by turning it clockwise until it clicks out of the locked position. You can now turn it away from the sump.
4. Disconnect the electrical connector, located on the right side of the sump. (Fig.7).
5. There are two clips, one on the left and one on the right hand side of the sump, holding down the sump. On the left side press in the clip with one hand and with the other lift the nozzle out of the clip. Repeat this for the right side (Fig.8). The nozzle is now released, lift this off and place aside (Fig.9)
6. Gently lift up the sump (Fig.10), taking care to keep level so as not to spill any water. Sit the sump in the sink.
7. Carefully empty the sump into the sink taking note that the transducer is held in place by a retaining clip.
8. Put a small amount of washing up liquid into the sump, and using a soft brush, gently clean all surfaces in the sump and gently clean the transducer including the metal discs located in the top grooved surface.
9. When cleaned, thoroughly rinse the sump with clean water to remove all traces of washing up liquid.
10. Clean the Nozzle with the a soft brush and flush out thoroughly with water.
11. Reverse the above steps to reassemble.

#### Transducer

The transducer is a consumable item and may need to be replaced through time, depending on its usage. Replacement transducers can be purchased from our website <http://spares.dimplex.co.uk>. The transducer is fixed in the sump with a plastic clip. If you need to replace your transducer

1. Follow the steps 1-5 in the CLEANING Sump section under 'Maintenance' to gain access to the transducer
2. Press the clip back and lift the transducer upwards out of its holder.
3. Remove the cone by turning it clockwise and place it on your new transducer. Turn the cone anticlockwise until tight to fix it in place
4. Reverse steps 5-1 to reassemble

#### Air filter

1. Gently lift out the fuelbed and place carefully on the ground.
2. Gently slide the air filter upwards out of its plastic holder. (Fig.11)
3. Gently rinse with water in the sink and dry with fabric towel before returning.
4. Replace the filter making sure that the coarse black filter is facing the front of the fire.
5. Replace the fuelbed.



## Additional Information

### AFTER SALES SERVICE

Your product is guaranteed for one year from the date of purchase. Within this period, we undertake to repair or exchange this product free of charge (excluding transducer discs & subject to availability) provided it has been installed and operated in accordance with these instructions. Your rights under this guarantee are additional to your statutory rights, which in turn are not affected by this guarantee.

### RECYCLING



For electrical products sold within the European Community - At the end of the electrical products useful life it not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

### PATENT / PATENT APPLICATION

Products within the Optimyst range are protected by one or more of the following patents and patent applications:

Great Britain GB2460259B, GB2475794B, GB2418014, EP2029941, GB2436212, GB2402206B

United States US8413358, US8136276, US7967690, US8574086

Russia RU2434181

European EP2029941, EP2315976, EP1787063 (A1), EP2388527, EP2029941,

China CN101883953A, CN102105746A, CN101057105 (A), CN101438104

Australia AU2009248743A1, AU2007224634

Canada CA2725214, CA2579444, CA2645939

South Africa ZA2008/08702

Mexico MX2008011712

South Korea KR101364191

Japan JP5281417, JP5496291

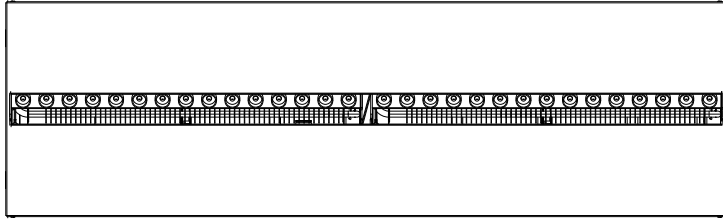
Brazil BRP10708894

India 4122/KOLNP/2008

New Zealand NZ571900

## Troubleshooting

Symptom	Cause	Corrective Action
The flame effect will not start.	Mains plug is not plugged in.  Low water level.  Low voltage connector not connected properly. (See Fig.7)	Check plug is connected to wall socket correctly.  Check that the water tank is full and there is water in the sump.  Check that the connector is inserted correctly. (See Fig.7)
The flame effect is too low.	Flame effect control knob is set too low.  The Disc in the transducer might be dirty  The wire from the Transducer Unit is sitting over the disc	Increase level of flame by pressing 🔥 on your remote or receiver  Clean the Disc with a soft brush. See 'Maintenance.' for a step by step procedure.  Direct the wire to the back of the sump and make sure it sits into the side slot exiting the sump.
Unpleasant smell when unit is used.	Dirty or stale water.  Using unfiltered tap water.	Clean the unit as described under maintenance.  Use only filtered tap water.
The flame effect has too much smoke.	Flame effect setting is too high.	Turn down the flame effect. Give the flame generator some time to adjust to the new setting.



MODEL	DIM 'A'
CAS500	508mm
CAS1000	1017mm

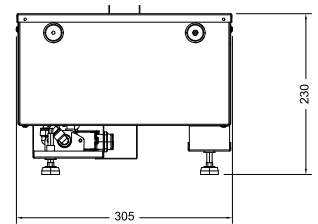
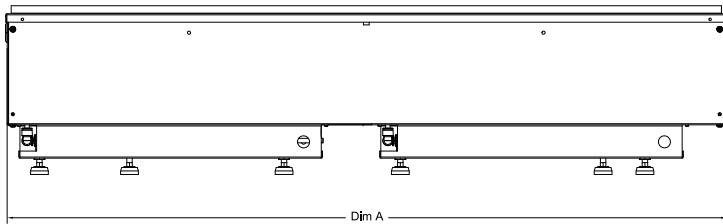


Fig.1

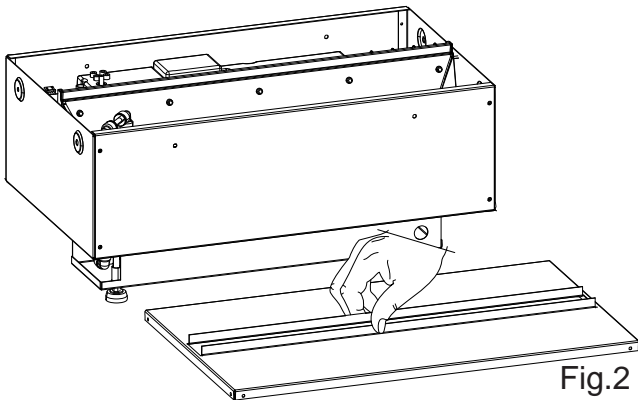


Fig.2

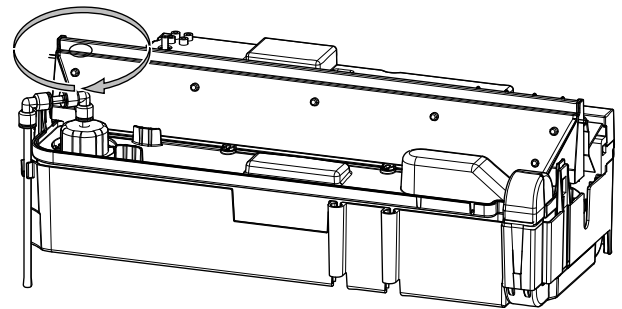


Fig.3a



Fig.3b

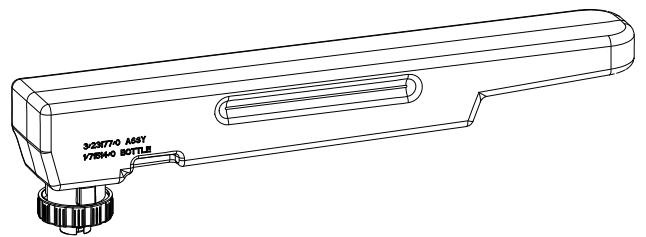


Fig.3c

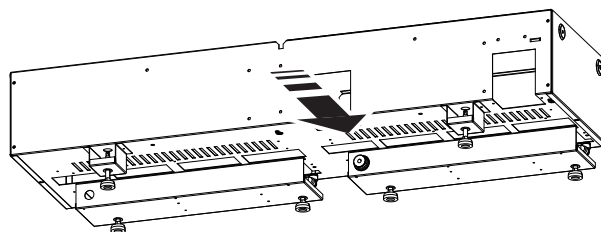
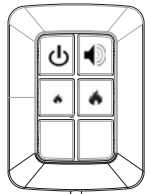
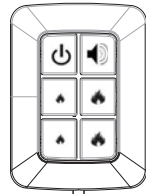


Fig.4



CAS500



CAS1000

Fig.5a

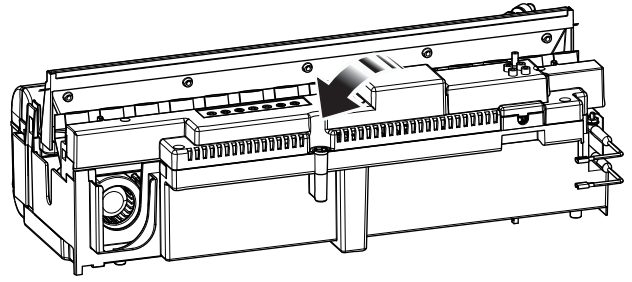
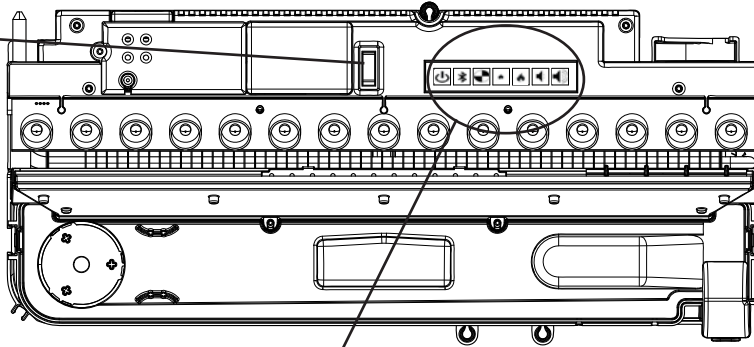


Fig.5b

Switch 'A'



CAS500



Fig.6

CAS1000

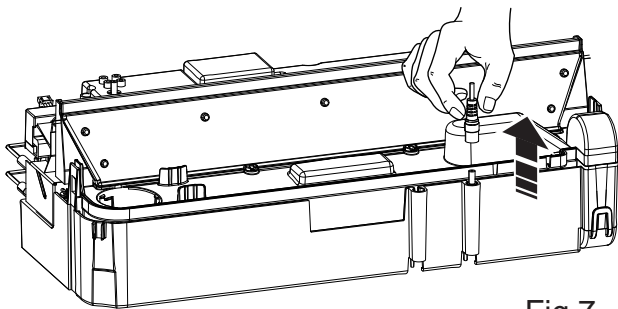
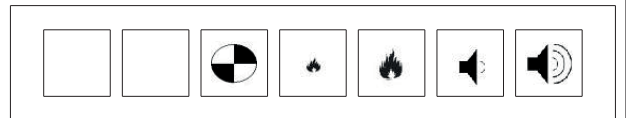


Fig.7

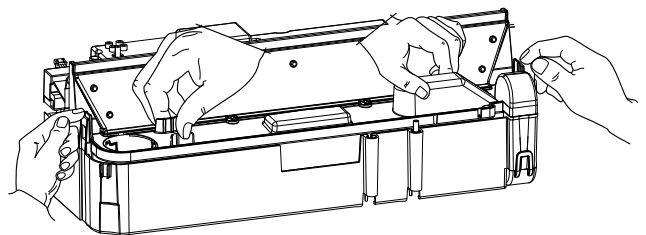


Fig.8

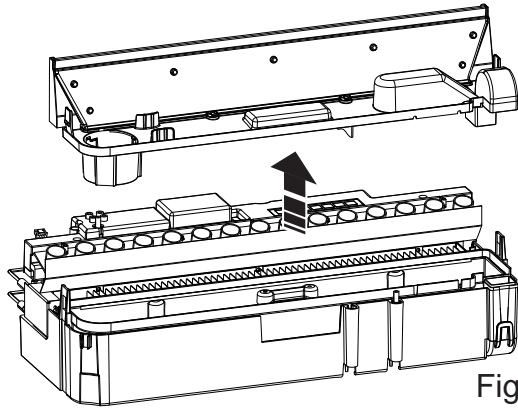


Fig.9

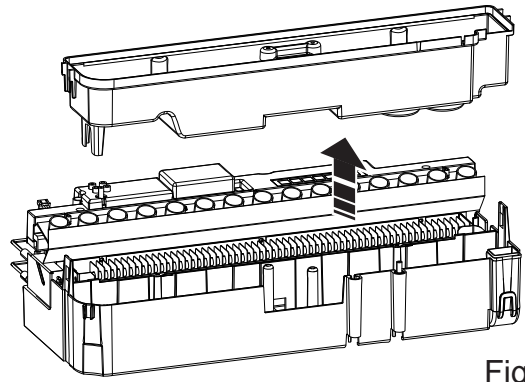


Fig.10

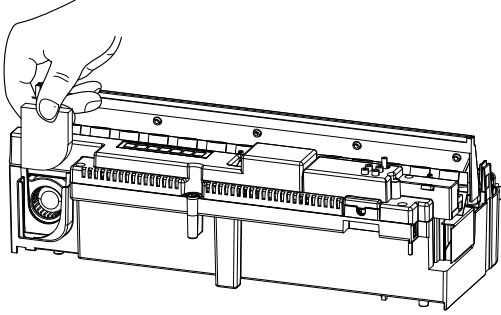
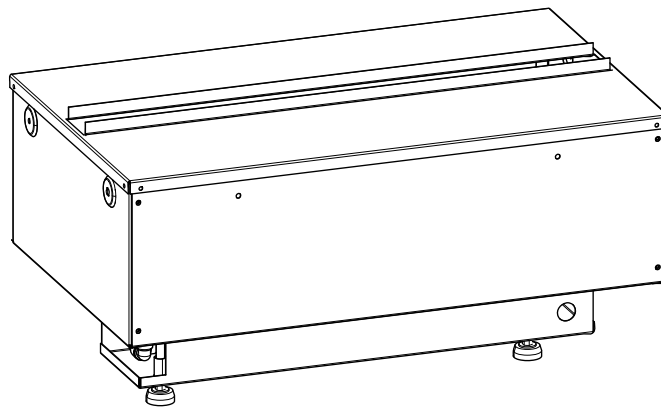
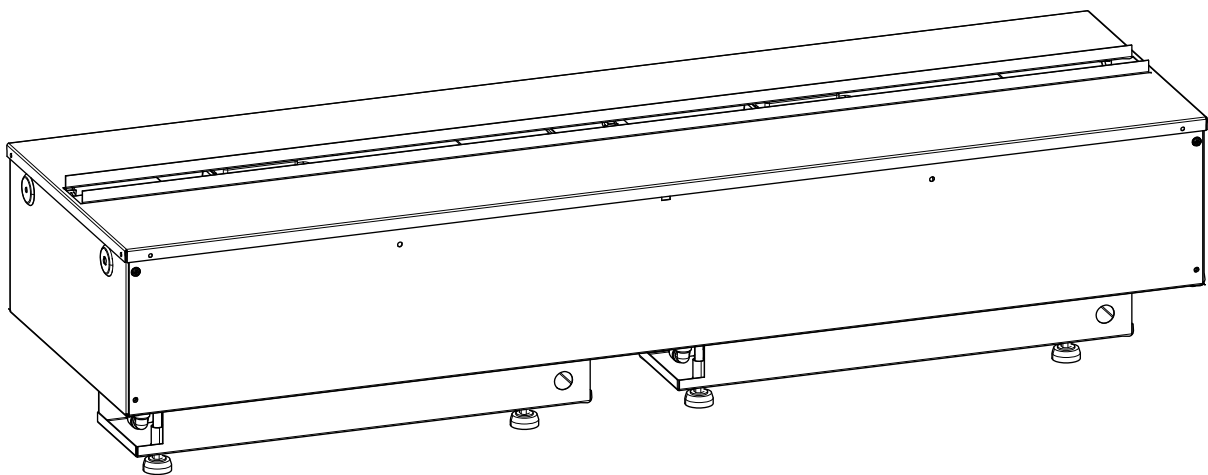


Fig.11



CAS500



CAS1000

## Einführung

Bitte lesen Sie diese Anleitungen sorgfältig durch, damit Sie Ihr neues Produkt sicher aufstellen, einsetzen und warten können.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Beim Gebrauch von elektrischen Geräten sollten die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen immer befolgt werden, um das Risiko von Brandbildung, elektrischem Schock und Verletzungen zu minimieren. Das schließt Folgendes ein:

Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich vor einer Installation und Inbetriebnahme sofort an den Lieferanten.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet werden.

Nicht in unmittelbarer Nähe von Bädern, Duschen oder Schwimmbädern verwenden.

Das Gerät darf nicht direkt über oder unter einer festen Steckdose oder Abzweigdose montiert werden.

Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren, von Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, sowie von Personen mit mangelnden Kenntnissen oder Erfahrung benutzt werden. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder dass sie eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung dürfen ohne Beaufsichtigung nicht von Kindern durchgeführt werden.

Kinder unter 3 Jahren sollten sich ohne Beaufsichtigung nicht in der Nähe des Geräts aufhalten.

Kinder von 3 bis 8 Jahren sollten das Gerät nur ein- oder ausschalten dürfen, wenn es in der dafür vorgesehenen Betriebsposition platziert oder montiert wurde. Dies gilt nur unter der Voraussetzung, dass sie beaufsichtigt werden oder dass sie eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nicht an eine Steckdose anschließen, benutzen bzw. reinigen oder das Gerät warten.

**VORSICHT:** Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen hervorrufen. Achten Sie besonders darauf, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.

Das Gerät nicht zu einer Wärmeregulierung, einer Programmsteuerung, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät in Reihe schalten, mit dem die Wärmequelle automatisch geschaltet wird. Bei versehentlicher Blockierung oder Verstellung des Geräts besteht Brandgefahr.

Sicherstellen, dass Möbelstücke, Vorhänge/Gardinen und andere entzündbare Materialien mindestens 1 Meter Abstand vom Gerät haben.

Bei einem Fehler den Netzstecker des Geräts ziehen.

Netzstecker des Geräts ziehen, wenn es längere Zeit nicht benötigt wird.


Obwohl dieses Gerät die Sicherheitsnormen erfüllt, empfehlen wir den Gebrauch auf Langflorteppichböden oder Langflorläufern nicht.

Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Netzstecker zugänglich ist.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einer Kundendienstvertretung oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Das Netzkabel nicht in der Nähe der Vorderseite des Geräts verlegen.

**ACHTUNG:** Um Überhitzungen zu vermeiden, darf das Gerät nicht zugedeckt werden. Keine Gegenstände oder Kleidungsstücke auf das Gerät legen und die Luftzirkulation um das Gerät herum nicht behindern.

Das Gerät verfügt über ein Warnhinweis mit dem Hinweis NICHT BEDECKEN.  Dieses Gerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Dieses Gerät darf nicht in kleinen Räumen verwendet werden, in denen sich Personen befinden, die die Räume nicht selbstständig verlassen können; es sei denn, es steht eine Aufsichtsperson permanent bereit.

## Allgemeine Informationen

In diesem Gerät darf nur gefiltertes Wasser verwendet werden.

Das Gerät vorsichtig auspacken und die Verpackung für spätere Zwecke aufbewahren, z. B. für einen Umzug oder für die Rücksendung an den Händler.

Immer darauf achten, dass das Gerät auf ebenem Untergrund steht.

Das Gerät erzeugt nur einen Flammeneffekt.

Dieses Gerät ist für den Einbau in einer Umrandung oder in der Einbauöffnung einer Wand vorgesehen.

Vor dem Anschluss des Geräts überprüfen, dass die eingespeiste Spannung der auf dem Gerät angegebenen entspricht.

Hinweis: Bei Verwendung in Umgebungen mit wenigen Hintergrundgeräuschen sind Betriebsgeräusche aufgrund des Flammeneffekts unter Umständen hörbar. Dies ist normal und kein Grund zur Beunruhigung.

Nach der Installation darf dieses Gerät nicht transportiert oder auf die Rückseite gelegt werden, ohne zuvor das Wasser aus dem Sumpf und Wasserbehälter abzulassen.

Einmal alle zwei Wochen müssen der Wasserbehälter, Sumpf, der Sumpfdeckel, Tankdeckel und die Luftfilter gereinigt werden, insbesondere in Regionen mit hartem Wasser.

Falls das Gerät länger als 2 Wochen nicht benutzt wird, muss das Wasser aus dem Sumpf und Wasserbehälter abgelassen und der Sumpf getrocknet werden.

Der Sumpf und der Wasserbehälter in diesem Gerät sind mit einem Biozid-Produkt, nämlich Silberbiozid, behandelt. Dies entspricht der aktuellsten einschlägigen ISO-Norm.

Das Wasser aus dem Sumpf oder Behälter darf nicht als Trinkwasser verköstigt werden.

Dieses Gerät muss stets am Hauswasseranschluss angeschlossen sein und darf nicht mithilfe eines Schlauchs gespeist werden.

## Installationsanleitung

Im Folgenden wird erläutert, wie das Gerät aufgebaut wird.

### VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Das Verpackungsmaterial von sämtlichen Teilen entfernen (eventuelle Aufkleber mit Warnhinweisen beachten) und für spätere Zwecke aufbewahren.
2. Vor dem Anschluss des Geräts überprüfen, dass die eingespeiste Spannung der auf dem Gerät angegebenen entspricht.
3. Immer darauf achten, dass das Gerät auf ebenem Untergrund steht.
4. Die obere Metallplatte abheben, um Zugang zum Gerät zu erhalten. Die obere Platte sollte zusammen mit der Verpackung für eine mögliche zukünftige Verwendung sicher aufbewahrt werden. (Abb. 2)

### Einbauanleitung

Das Gerät kann in einer Wand eingebaut, oder an einer Umrandung bzw. Wandkonstruktion angebracht werden. Die Produktabmessungen aus Abb. 1 sollten notiert und die spätere Wand bzw. Umrandung entsprechend angepasst werden. Ein Mindestabstand von 400 mm muss zwischen der Unterkante des Feuerbetts und jeglichem Regal/Gehäuse oberhalb des Geräts eingehalten werden. So wird sichergestellt, dass sich die Flammen in diesem Bereich komplett ausbreiten können und nicht blockiert werden.

Um ordnungsgemäß zu funktionieren, muss das Gerät von der Unterseite aus belüftet werden können. Mithilfe dieser Belüftung werden die elektronischen Bauteile gekühlt und der Wasserdampf kann mühelos aus dem Sumpf austreten und das Gerät verlassen.

**DER BELÜFTUNGSBEREICH DES CAS500 BETRÄGT MIND. 210 CM.<sup>2</sup>.**

**DER BELÜFTUNGSBEREICH DES CAS1000 BETRÄGT MIND. 420 CM.<sup>2</sup>.**

### Umrandung/Einbauöffnung

Die Modelle CAS500 und CAS1000 sind für den Einbau in einer Umrandung oder in der Einbauöffnung einer Wand vorgesehen. Mithilfe der Abmessungen aus Abb. 1 kann eine Aussparung für das Gerät festgelegt werden. Dabei sicherstellen, dass für den Wasser- bzw. Elektroanschluss noch ausreichend Platz unter und rund um das Gerät vorhanden ist. Sobald die Umrandung/Wand vorbereitet ist, kann das Gerät eingesetzt werden. Das Gerät so einsetzen, dass es mittig sitzt. Nachdem die korrekte Position gefunden wurde, das Feuerbett anheben und es mit den entsprechenden Schrauben für die Umrandungs- bzw. Wandmontage befestigen; dabei das Gerät mithilfe der vorgebohrten Öffnungen auf der linken und rechten Seite sichern.

### Wasserversorgung

Das Gerät kann mithilfe des dafür vorgesehenen Wasserbehälters betrieben werden, oder über den Anschluss an die Hauswasserversorgung.

**Wasserbehälter:** Der Verschluss muss vom Sumpf abgenommen werden. (Abb. 3a und Abb 3b). Den Wasserbehälter (Abb. 3c) in ein Spülbecken legen und den Verschluss (gegen den Uhrzeigersinn) abschrauben. Wasserbehälter nur mit **gefiltertem Leitungswasser füllen**. Dadurch verlängert sich die Lebensdauer des Rauch- und Flammengenerators. Zum Filtern des Wassers sollte ein handelsüblicher Wasserfilter benutzt werden, der regelmäßig auszutauschen ist. Destilliertes Wasser darf **nicht** benutzt werden.

**Wasserversorgung:** Falls das Wasser aus der Hauswasserversorgung benutzt wird, sollten die Flasche(n) samt der Metallplatte und Verpackung aufgehoben werden. Der Anschluss an die Hauswasserversorgung kann mithilfe des Einstechventils (im Lieferumfang) vorgenommen werden;

1. Das Einstechventil auf das Wasserrohr aufsetzen: Maximal 1/2" (12,7 mm) Rohr
2. Das Einstechventil wird mithilfe eines 1/4" (6,35 mm) PVC-Schlauchs (nicht im Lieferumfang) an den mitgelieferten Wasserfilter angeschlossen und vor dort aus in das Gerät (Abb. 4) geführt.
3. Das Ventil im Uhrzeigersinn drehen, um die Verbindung mit dem Wasserrohr herzustellen. Das Ventil gegen den Uhrzeigersinn drehen, damit das Wasser durch das Ventil strömen kann. Um den Wasserzufluss zu stoppen, das Ventil bis zum Versiegen des Wasserflusses gegen den Uhrzeigersinn drehen.

4. Den internen Kugelhahn zuschalten. Dieser befindet sich unter dem Sumpf. Den Sumpf entfernen, wie im Wartungsabschnitt „Reinigung“ erläutert.

Hinweis: der Wasserdruck muss zwischen 8 bar (800 kpa) und 0,5 bar (50 kpa) liegen.

**Bei Unsicherheit sollte ein qualifizierter Installateur den Anschluss vornehmen, um einen ordnungsgemäßen und sicheren Anschluss zu gewährleisten.**

#### Elektroanschluss

Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die mit 13 A/240 V versorgt wird. Sicherstellen, dass die Steckdose nach der Montage zugänglich ist, um das Gerät wieder trennen zu können. Das Netzkabel muss an der Rückseite des Kamins rechts oder links in der Ecke auf möglichst kurzem Wege zur Steckdose austreten und darf nicht unter dem Kamineinsatz eingeklemmt werden, da es hierdurch beschädigt werden kann. Darauf achten, dass nicht mehr als 5 Geräte an dieselbe Steckdose angeschlossen werden. Falls mehrere Geräte eingesetzt werden sollen, müssen sie an eine separate Steckdose angeschlossen werden.

Das Gerät kann über einen geeigneten Schaltkasten, der sich unmittelbar neben dem Gerät befindet, fest an die elektrische Versorgung des Gebäudes angeschlossen werden. Der elektrische Anschluss darf nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft unter strikter Einhaltung der aktuell geltenden IEE-Vorschriften für elektrische Installationen in Gebäuden vorgenommen werden.

Die Elektrofachkraft kann den Stecker wie folgt entfernen:

1. Das Feuerbett anheben und der Schalter „A“ auf die Position „Aus“ (Abb. 9) stellen.
2. Zuerst den Netzstecker ziehen.
3. Die Abdeckung kann entfernt werden, nachdem die Sicherungsschraube (Abb. 15) gelöst wird.
4. Phase, Nullleiter und Schutzleiter lösen und entfernen.
5. Die Kabelschelle (Abb. 16 „A“) sowie das Netzkabel entfernen.

Der Elektriker kann anschließend die Kabel des Geräts (ausführen der oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge) an den Anschlusskasten anschließen und muss dabei sicherstellen, dass ein zweipoligen Trennschalter vorhanden ist, bei dem die Kontakte mindestens 3 mm Abstand zueinander haben. Braun - Phase (L), Blau - Nullleiter (N) und Grün/Gelb - Schutzleiter (E).

#### Empfänger verbinden

Das Feuerbett entfernen und den Empfänger (4-Tasten für CAS500 und 6-Tasten für CAS1000) mithilfe des 3,5 mm Klinkensteckers über die Buchse mit der Rückseite des Geräts verbinden (Abb. 5). Das Empfängerkabel ist 1,4 m lang und kann in unmittelbarer Nähe des Geräts positioniert werden. Bei Bedarf kann der Empfänger auch innerhalb der Umrandung/Wand installiert werden. Sicherstellen, dass der Empfänger nicht von Metall, Beton oder anderen dichten Materialien umschlossen ist, da diese das Signal der Fernbedienung beeinträchtigen könnten.

### Gerätebetrieb

In diesem Abschnitt wird das Einschalten des Kamins mithilfe des manuellen Bedienelements oder der Fernbedienung beschrieben.

#### **MANUELLE BEDIENELEMENTE**

Die manuellen Bedienelemente sind hinter dem Feuerbett angeordnet. (Abb. 6)

#### **CAS500**

Hauptschalter „A“: Regelt die Energieversorgung zum Gerät.

Hinweis: Dieser Schalter muss auf „ON“ ( I ) stehen, damit das Gerät betrieben werden kann.

Bedienelement „A“: Regelt die Gerätefunktionen

- Taste Ein-/Standby. Drücken zum Ein-/Ausschalten des Flammeneffekts. Der Einschaltvorgang wird durch die Hauptleuchten angezeigt. Zwar reagieren die Hauptleuchten sofort, allerdings dauert die Aktivierung des Flammeneffekts weitere 45 Sekunden.
- Taste Koppelung (Pairing). Koppelt die Fernbedienung mit dem Empfänger. Siehe „Betrieb über die Fernbedienung“ für weitere Informationen.
- Taste Testmodus. Diese Taste wird vom Hersteller oder Servicetechniker benutzt.
- Taste Flammenreduktion. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verringert werden. Bei Erreichen der Mindesthöhe wird ein Signalton ausgegeben.
- Taste Flammenverstärkung. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verstärkt werden. Ein Signalton wird ausgegeben, sobald die Maximalhöhe erreicht wird.
- Verringern des Flammengeräuschs. Mithilfe dieser Taste wird das Flammengeräusch verringert. Bei minimaler Lautstärkeeinstellung wird das Geräusch ausgeschaltet.
- Verstärken des Flammengeräuschs. Mithilfe dieser Taste wird das Flammengeräusch verstärkt.

#### **CAS1000**

Hauptschalter „A“: Regelt die Energieversorgung zum Gerät.

Hinweis: Dieser Schalter muss auf „ON“ ( I ) stehen, damit das Gerät betrieben werden kann.

Bedienelement „A“: Regelt die Funktionen auf der linken Seite des Geräts.

- Taste Ein-/Standby. Drücken zum Ein-/Ausschalten des Flammeneffekts. Der Einschaltvorgang wird durch die Leuchten angezeigt. Zwar reagieren die Hauptleuchten sofort, allerdings dauert die Aktivierung des Flammeneffekts weitere 45 Sekunden.
- Taste Koppelung (Pairing). Koppelt die Fernbedienung mit dem Empfänger. Siehe „Betrieb über die Fernbedienung“ für weitere Informationen.



- Taste Testmodus. Diese Taste wird vom Hersteller oder Servicetechniker benutzt.
- Taste Flammenreduktion. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verringert werden. Bei Erreichen der Mindesthöhe wird ein Signalton ausgegeben.
- Taste Flammenverstärkung. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verstärkt werden. Ein Signalton wird ausgegeben, sobald die Maximalhöhe erreicht wird.
- Verringern des Flammengeräuschs. Mithilfe dieser Taste wird das Flammengeräusch verringert. Bei minimaler Lautstärkeeinstellung wird das Geräusch ausgeschaltet.
- Verstärken des Flammengeräuschs. Mithilfe dieser Taste wird das Flammengeräusch verstärkt.

Bedienelement „B“: Regelt die Funktionen auf der linken Seite des Geräts.

- Taste Testmodus. Diese Taste wird vom Hersteller oder Servicetechniker benutzt.
- Taste Flammenreduktion. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verringert werden. Bei Erreichen der Mindesthöhe wird ein Signalton ausgegeben.
- Taste Flammenverstärkung. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verstärkt werden. Ein Signalton wird ausgegeben, sobald die Maximalhöhe erreicht wird.
- Verringern des Flammengeräuschs. Mithilfe dieser Taste wird das Flammengeräusch verringert. Bei minimaler Lautstärkeeinstellung wird das Geräusch ausgeschaltet.
- Verstärken des Flammengeräuschs. Mithilfe dieser Taste wird das Flammengeräusch verstärkt.

### EINSTELLEN DES GEWÜNSCHTEN FLAMMENEFFEKTS

1. Um das Gerät einzuschalten, muss zuerst der Hauptschalter auf die Position „Ein“ gestellt und anschließend die Ein-/Standby-Taste gedrückt werden. Der Flammeneffekt beginnt nach 45 Sekunden. Die Flammen befinden sich für 5 Sekunden auf max. Höhe und werden anschließend auf das Normalniveau abgesenkt.
2. Die Taste  und  drücken, um die Flammenhöhe je nach Wunsch einzustellen. Der Flammengenerator benötigt einen Moment, um die gewünschten Einstellungen umzusetzen.
3. Wenn sich Wasser im Behälter oder Sumpf befindet, darf das Gerät nicht gekippt oder versetzt werden.
4. Das Gerät muss auf einem ebenem Untergrund stehen.

Nach der Feineinstellung von Flammenhöhe und Flammengeräusch werden diese Einstellungen dauerhaft, auch nach einer Trennung vom Stromnetz durch Drücken der Ein-/Standby-Taste oder Betätigen des Hauptschalters, gespeichert. Das Gerät wird beim nächsten Neustart normal gestartet, der Flammeneffekt beginnt nach 45 Sekunden und läuft 5 Sekunden lang auf max. Höhe und kehrt anschließend zu den persönlichen Einstellungen zurück.

### EMPFÄNGERSTEUERUNG

Der Empfänger besitzt manuelle Bedienelemente.

#### CAS500

- Taste Ein-/Standby. Drücken zum Ein-/Ausschalten des Flammeneffekts.
- Flammengeräusch. Drücken zum Ein-/Ausschalten des Flammengeräuschs. Die Lautstärke kann mithilfe der manuelle Bedienelemente am Gerät eingestellt werden.
- Taste Flammenreduktion. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verringert werden. Bei Erreichen der Mindesthöhe wird ein Signalton ausgegeben.
- Taste Flammenverstärkung. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verstärkt werden. Ein Signalton wird ausgegeben, sobald die Maximalhöhe erreicht wird.

#### CAS1000

- Taste Ein-/Standby. Drücken zum Ein-/Ausschalten des Flammeneffekts.
- Flammengeräusch. Drücken zum Ein-/Ausschalten des Flammengeräuschs. Die Lautstärke kann mithilfe der manuelle Bedienelemente am Gerät eingestellt werden.
- verringert den Flammeneffekt auf der linken Seite des Geräts. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verringert werden. Bei Erreichen der Mindesthöhe wird ein Signalton ausgegeben.
- verstärkt den Flammeneffekt auf der linken Seite des Geräts. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verstärkt werden. Ein Signalton wird ausgegeben, sobald die Maximalhöhe erreicht wird.
- verringert den Flammeneffekt auf der rechten Seite des Geräts. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verringert werden. Bei Erreichen der Mindesthöhe wird ein Signalton ausgegeben.
- verstärkt den Flammeneffekt auf der rechten Seite des Geräts. Mithilfe dieser Taste kann die Höhe/Intensität der Flamme verstärkt werden. Ein Signalton wird ausgegeben, sobald die Maximalhöhe erreicht wird.

### FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung wird mit 2 x AAA Batterien geliefert. Die Plastikfolie von den Batterien entfernen, anschließend die Batterieabdeckung auf der Unterseite der Fernbedienung abnehmen und die Batterien einsetzen. Die Batterieabdeckung schließen.

Aufgrund der Funktechnik muss die Fernbedienung mit dem Empfänger gekoppelt werden. Dies wird durch Drücken der  Taste am Bedienelement „A“ erledigt; die LEDs beginnen zu blinken. Das Gerät zeigt so an, dass die Kopplung mit der Fernbedienung vorgenommen werden kann. Die Taste  auf der Fernbedienung drücken. Das Gerät wird ausgeschaltet. Die Fernbedienung ist jetzt mit dem Gerät verbunden.

Die Bedienung der Fernbedienung erfolgt wie im Kapitel „Empfängersteuerung“ beschrieben. Es besteht die Möglichkeit,

mehrere Geräte mit nur einer Fernbedienung zu verbinden, indem die Koppelung wie oben beschrieben bei den Folgegeräten durchgeführt wird.

Die Bedienung der Fernbedienung erfolgt wie im Kapitel „Empfängersteuerung“ beschrieben.

## Wartung

### ALLGEMEINE HINWEISE

In diesem Gerät darf nur gefiltertes Leitungswasser verwendet werden.

Immer darauf achten, dass das Gerät auf ebenem Untergrund steht.

Falls das Gerät länger als 2 Wochen nicht benutzt wird, muss das Wasser aus dem Sumpf und Wasserbehälter abgelassen werden.

Nach der Installation darf dieses Gerät nicht transportiert oder auf die Rückseite gelegt werden, ohne zuvor das Wasser aus dem Sumpf und Wasserbehälter abzulassen.

### REINIGUNG

**Warnung** –Schalter „A“ immer auf „OFF“ (0) stellen (Abb. 6) und vor dem Reinigen des Kamins das Gerät vom Stromnetz trennen.

Bei folgenden Teilen empfehlen wir eine regelmäßige Reinigung alle 2 Wochen, insbesondere in Regionen mit hartem Wasser: Wasserbehälter, Sumpf, Düse, Tankdeckel und -dichtung, Luftfilter.

Zum Reinigen allgemein immer ein weiches, sauberes Staubtuch benutzen, auf keinen Fall Scheuermittel verwenden.

Um angesammelten Staub oder Flusen zu entfernen, kann gelegentlich ein Staubsauger mit weichem Bürstenaufsatz zum Reinigen des Auslassgitters des Lüftergebläses verwendet werden.

### Wasserbehälter

1. Um den Wasserbehälter zu entfernen, muss die Metallplatte angehoben und beiseite gestellt werden. Den Behälter herausnehmen und das Wasser in einem Spülbecken ablassen.
2. Mit einer weichen Bürste die Innenflächen des Deckels sanft abbürsten. Dabei besonders den Gummiring in der Außennut und die Gummidichtung in der Mitte sauber bürsten.
3. Eine sparsame Menge Spülmittel in den Wasserbehälter füllen, den Deckel festschrauben und gut schütteln. Das Spülmittel komplett wieder ausspülen, bis davon keine Spuren im Abwasser mehr zu sehen sind.
4. Ausschließlich mit gefiltertem Leitungswasser auffüllen, den Deckel wieder anbringen und nicht überdrehen.

### Sumpf

1. Schalter „A“ auf die „OFF“ (0) Position (Abb. 6) stellen.
2. Das Feuerbett vorsichtig herausheben und auf den Boden legen.
3. Wasserbehälter gerade herausheben oder bei Verwendung der Hauswasserversorgung, den Verschluss durch Drehen im Uhrzeigersinn aus seiner Verriegelungsposition entfernen. Der Behälter kann jetzt vom Sumpf entfernt werden.
4. Den Stecker aus der Anschlussbuchse auf der linken Seite des Sumpfs ziehen. (Abb. 7).
5. Der Sumpf ist mit 2 Klammern, je eine auf der linken und rechten Seite des Sumpfes, gesichert. Die Klammer auf der linken Seite mit einer Hand eindrücken und mit der anderen Hand die Düse aus der Klammer ziehen. Diesen Schritt auf der rechten Seite wiederholen (Abb. 8). Die Düse kann jetzt herausgehoben und beiseite gelegt werden (Abb. 9).
6. Den Sumpf (Abb. 10) vorsichtig und möglichst waagrecht herausheben, damit kein Wasser verschüttet wird. Den Sumpf in ein Waschbecken stellen.
7. Der Sumpf vorsichtig im Spülbecken entleeren und dabei besonders auf den Wandler achten, der mit einer Arretierung befestigt ist.
8. Etwas Spülmittel in den Sumpf füllen und mit einer weichen Bürste sämtliche Flächen im Sumpf und den Wandler sanft reinigen, auch die Metallscheiben, die in der Nut auf der Oberseite verlegt ist.
9. Nach dem Reinigen den Sumpf mit klarem Wasser gründlich ausspülen, um alle Spülmittelrückstände zu beseitigen.
10. Die Düse ebenso mit der weichen Bürste reinigen und gründlich mit Wasser ausspülen.
11. Beim Zusammenbau die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge befolgen.

### Wandler

Der Wandler ist ein Verschleißteil und muss eventuell irgendwann ersetzt werden, je nach Nutzung des Geräts. Ersatzteile solcher Art können von der Webseite <http://spares.dimplex.co.uk> bezogen werden. Der Wandler wird mithilfe einer Arretierung aus Kunststoff im Sumpf befestigt. Wenn der Wandler ausgetauscht werden sollte

1. Die Schritte 1-5 im Abschnitt „Sumpf REINIGEN“ im Kapitel „Wartung“ befolgen, um Zugang zum Wandler zu erhalten.
2. Die Arretierung nach hinten schieben und den Wandler gerade aus der Halterung ziehen.
3. Den Kegel im Uhrzeigersinn drehen und entfernen und am neuen Wandler anbringen. Den Kegel gegen den Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu fixieren.
4. Für das Wiedereinsetzen die Schritte 1-5 in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

### Luftfilter

1. Feuerbett vorsichtig herausheben und auf den Boden legen.
2. Den Luftfilter vorsichtig nach oben aus seiner Kunststoffhalterung herausziehen. (Abb. 11)
3. Vorsichtig mit Wasser im Waschbecken ausspülen und vor dem Einsetzen mit einem Handtuch abtrocknen.
4. Den Filter wieder einsetzen, dabei darauf achten, dass der grobe schwarze Filter in Richtung Vorderseite des Kamineinsatzes zeigt.
5. Das Feuerbett wieder einsetzen.

## Zusatzinformationen

### KUNDENDIENST

Für dieses Produkt gilt eine Garantie von einem Jahr ab Kaufdatum. Innerhalb dieses Zeitraums verpflichten wir uns, Reparaturen oder einen Gerätetausch kostenlos durchzuführen (ausgenommen Wandlerscheiben & und abhängig von der Verfügbarkeit), sofern gewährleistet ist, dass die vorliegenden Anweisungen bei der Installation und Bedienung eingehalten wurden. Ihre Rechte gemäß dieser Gewährleistung gelten zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten, die von dieser Gewährleistung unberührt bleiben.

### RECYCLING



Für elektrische Geräte, die in der EG verkauft werden - Diese Geräte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht im regulären Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie müssen einer entsprechenden Recycling-Sammelstelle zugeführt werden. Entsprechende Hinweise zu Annahmestellen erhalten Sie bei der zuständigen lokalen Behörde oder Ihrem Fachhändler.

### PATENT/PATENTANMELDUNG

Produkte im Optimyst-Sortiment sind durch eines bzw. mehrere der nachfolgend aufgeführten Patente urheberrechtlich geschützt:

Großbritannien GB2460259B, GB2475794B, GB2418014, EP2029941, GB2436212, GB2402206B

Vereinigte Staaten US8413358, US8136276, US7967690, US8574086

Russland RU2434181

Europa EP2029941, EP2315976, EP1787063 (A1), EP2388527, EP2029941,

China CN101883953A, CN102105746A, CN101057105 (A), CN101438104

Australien AU2009248743A1, AU2007224634

Kanada CA2725214, CA2579444, CA2645939

Südafrika ZA2008/08702

Mexiko MX2008011712

Südkorea KR101364191

Japan JP5281417, JP5496291

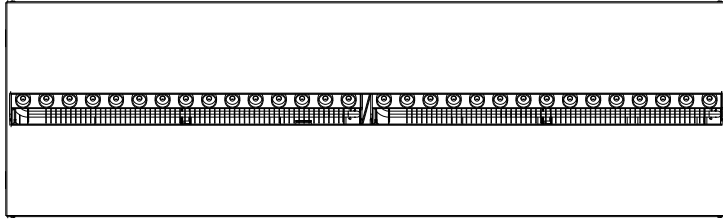
Brasilien BRP10708894

Indien 4122/KOLNP/2008

Neuseeland NZ571900

## Fehlerbehebung

Symptom	Ursache	Abhilfe
Der Flammeneffekt lässt sich nicht einschalten.	Netzstecker ist nicht angeschlossen.  Wenig Wasser.  Der Niederspannungsstecker ist nicht richtig angeschlossen. (Siehe Abb. 7)	Prüfen Sie, ob der Netzstecker richtig an die Steckdose angeschlossen ist.  Prüfen, ob der Wasserbehälter gefüllt ist, und ob sich Wasser im Sumpf befindet.  Prüfen Sie, ob der Stecker korrekt angeschlossen ist. (Siehe Abb. 7)
Der Flammeneffekt arbeitet zu niedrig.	Der Drehregler für den Flammeneffekt ist zu niedrig eingestellt.  Die Wandlerscheibe ist unter Umständen verschmutzt.  Die Leitung von der Wandlereinheit liegt über der Scheibe.	Flammeneffekt durch Drücken der Taste  auf der Fernbedienung oder am Empfänger verstärken.  Die Scheibe mit einer weichen Bürste reinigen. Die schrittweise gegliederten Anweisungen befinden sich im Abschnitt „Wartung“.  Die Leitung zur Rückseite des Sumpfs führen und darauf achten, dass sie im seitlichen Schlitz aus dem Sumpf austritt.
Unangenehmer Geruch während des Betriebs.	Verschmutztes oder abgestandenes Wasser.  Es wird ungefiltertes Leitungswasser benutzt.	Das Gerät wie im Wartungsabschnitt erläutert reinigen.  Nur gefiltertes Leitungswasser benutzen.
Der Flammeneffekt stößt zu viel Rauch aus.	Der Flammeneffekt ist zu stark eingestellt.	Flammeneffekt verringern. Warten Sie etwas, bis der Flammengenerator auf die neue Einstellung reagieren kann.



MODEL	DIM 'A'
CAS500	508mm
CAS1000	1017mm

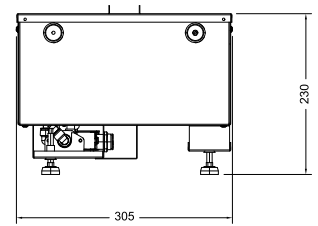
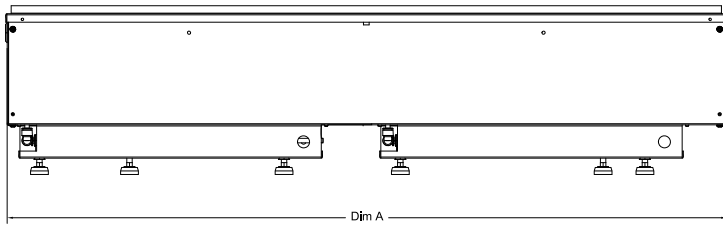


Fig.1

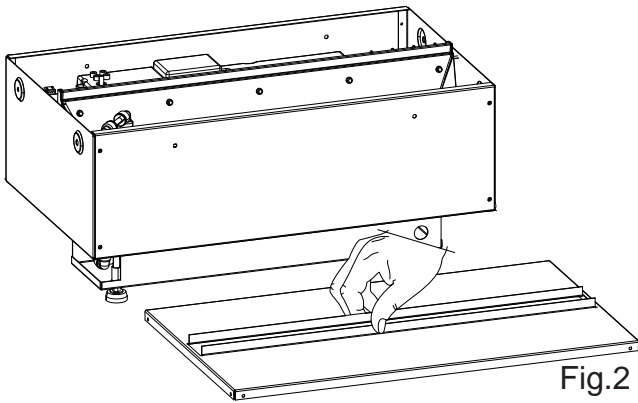


Fig.2

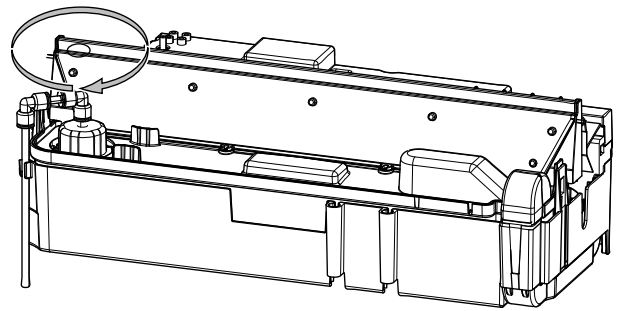


Fig.3a



Fig.3b

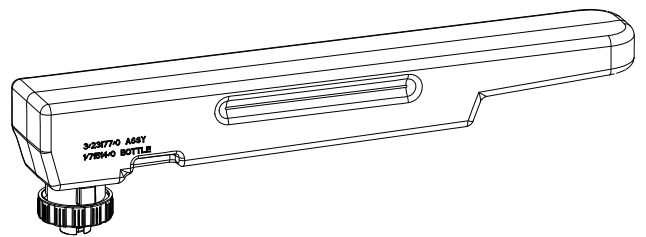


Fig.3c

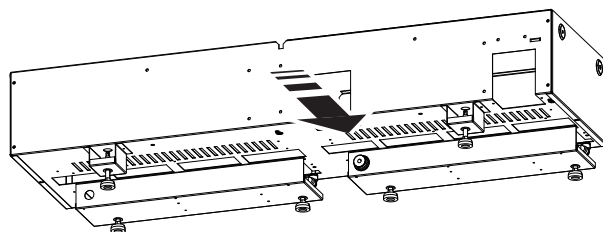
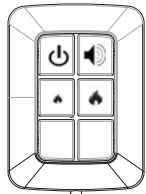
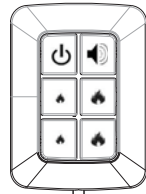


Fig.4



CAS500



CAS1000

Fig.5a

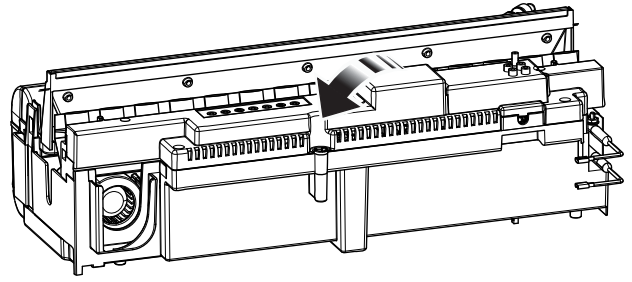
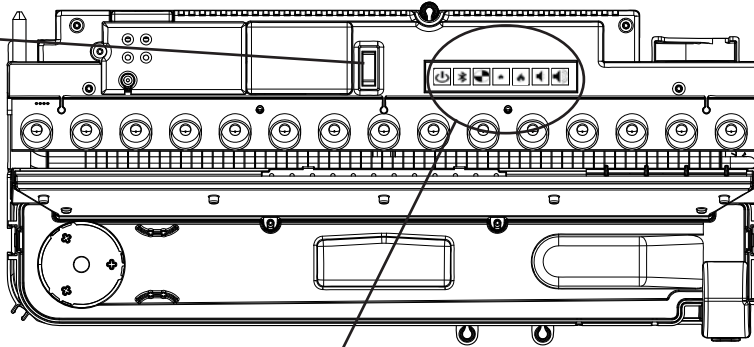


Fig.5b

Switch 'A'



CAS500



Fig.6

CAS1000

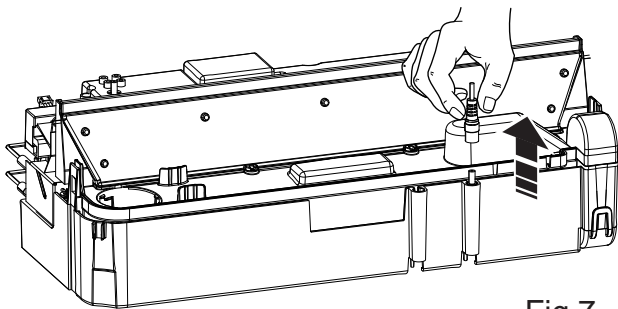


Fig.7

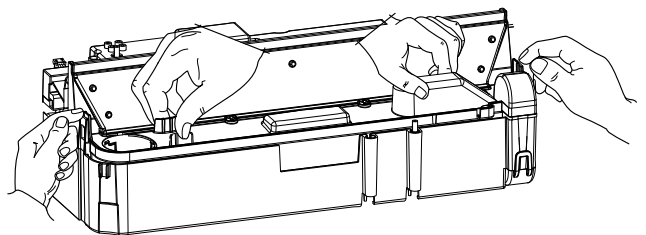


Fig.8

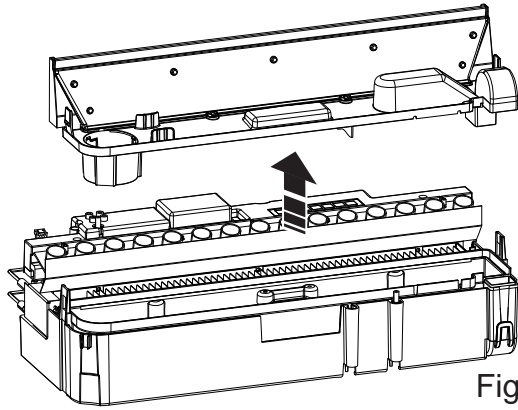


Fig.9

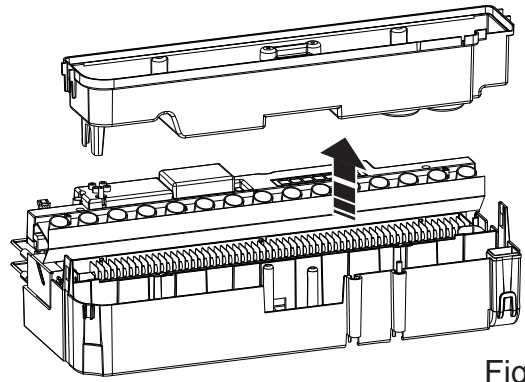


Fig.10

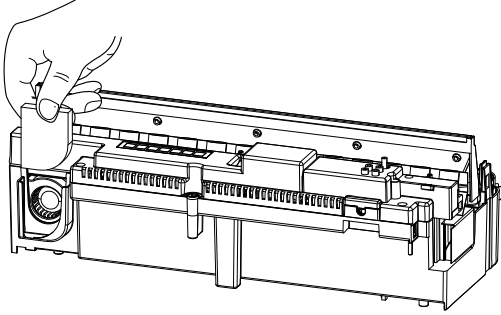
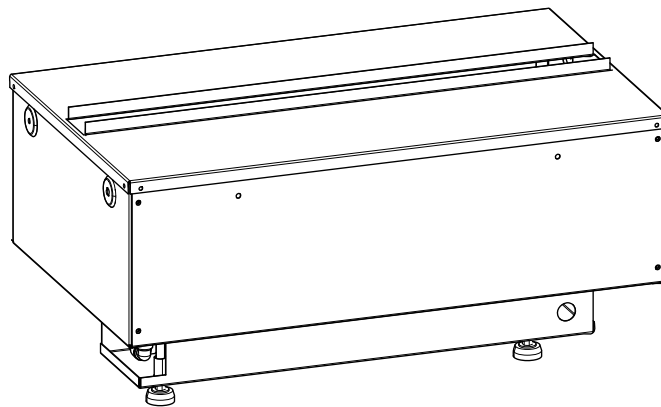
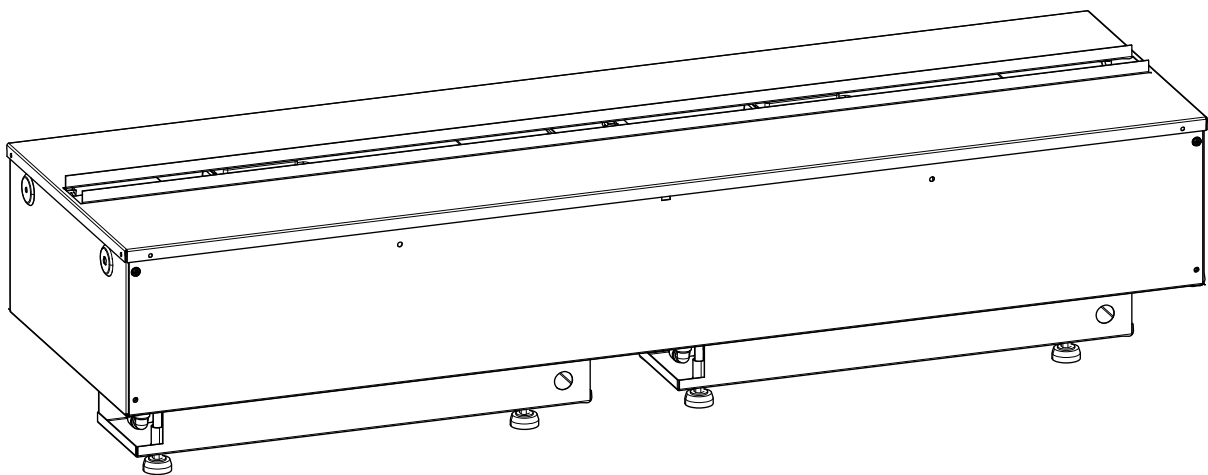


Fig.11



CAS500



CAS1000

# Faber CAS500, CAS1000

## Introduction

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir votre produit en toute sécurité.

## Conseils de sécurité importants

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment :

Si l'appareil est endommagé, consulter le fournisseur avant toute installation ou utilisation.

Ne pas utiliser à l'extérieur.

Ne pas utiliser à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Ne pas placer l'appareil de chauffage juste en dessous d'une prise murale ou d'un boîtier de connexion.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, pourvu qu'ils bénéficient d'une surveillance ou d'instructions quant à l'utilisation de l'appareil de façon sécurisée et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Aucune opération de nettoyage et d'entretien réalisable par l'utilisateur ne doit être effectuée par des enfants sans supervision.

Les enfants âgés de moins de 3 ans doivent être tenus à distance de l'appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement être autorisés à allumer et éteindre l'appareil à condition que celui-ci soit déjà placé ou installé dans sa position d'utilisation normale et qu'ils aient reçu les instructions nécessaires et soient supervisés pour utiliser l'appareil en toute sécurité et en comprenant les risques encourus. Les enfants de trois à huit ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ou effectuer aucune des opérations de nettoyage et d'entretien réalisables par l'utilisateur.

**AVERTISSEMENT** : Certains des éléments de cet appareil peuvent devenir très chauds et provoquer des brûlures. Être très attentif lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

Ne pas utiliser l'appareil de chauffage en série avec un régulateur thermique, un système de commande programmé, une minuterie ou tout autre dispositif déclenchant automatiquement de la chaleur, car il existe un risque d'incendie lorsque l'appareil de chauffage est accidentellement recouvert ou déplacé. Assurez-vous que les meubles, les rideaux ou les autres matériaux combustibles sont placés à au moins 1 mètre de l'appareil.

Débrancher l'appareil en cas d'anomalie.

Débrancher l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.


Bien que cet appareil de chauffage soit conforme aux normes de sécurité, nous recommandons de ne pas l'utiliser sur une moquette extra-épaisse ou sur des tapis à poils longs.

L'appareil doit être placé de sorte que la fiche électrique soit accessible.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'agent d'entretien ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Maintenir le cordon d'alimentation éloigné de l'avant de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter tout risque de surchauffe, ne jamais couvrir l'appareil. Ne placer aucun objet ni vêtement dessus ; ne pas gêner la circulation de l'air autour de l'appareil.

L'appareil porte une étiquette de mise en garde « NE PAS COUVRIR ». 

Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. Ne pas utiliser cet appareil dans de petites pièces si elles sont occupées par des personnes incapables d'en sortir par elles-mêmes, sauf si elles sont surveillées en permanence.



## Informations générales

Utiliser uniquement de l'eau filtrée dans cet appareil.

Déballer l'appareil avec précaution et conserver l'emballage pour une utilisation ultérieure éventuelle, que ce soit pour un déménagement ou un retour du produit au fournisseur.

Toujours veiller à ce que l'appareil repose sur un sol plat, de niveau.

Ceci est un appareil à effet flamme seul.

Il a été conçu pour être construit dans une enceinte ou encastré dans un mur.

Avant de le brancher, vérifier que la tension d'alimentation du secteur est identique à celle indiquée sur l'appareil.

Remarque : L'effet flamme s'accompagne d'un son audible dans un environnement silencieux. Ce son est normal et ne doit pas être une source d'inquiétude.

Une fois installé, veillez à ne jamais déplacer ni mettre cet appareil à plat sur le dos sans avoir vidangé l'eau du bac et du réservoir d'eau au préalable.

Le réservoir d'eau, le bac, le couvercle du bac, le bouchon du réservoir et les filtres à air doivent être nettoyés une fois toutes les 2 semaines, en particulier dans les régions où l'eau est calcaire.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 2 semaines, vidangez l'eau du bac et du réservoir d'eau puis séchez le bac.

Le bac et le réservoir d'eau de cet appareil sont traités avec un produit biocide, le Silver Biocide. Ceci est conforme aux normes ISO pertinentes les plus récentes.

Ne pas boire l'eau du bac ou des réservoirs d'eau.

Cet appareil est destiné à être raccordé en permanence à une conduite d'eau et ne doit pas être raccordé par des accessoires de raccordement

## Instructions d'installation

Ce chapitre décrit l'installation de votre foyer.

### AVANT DE COMMENCER

1. Veillez à retirer tous les éléments de l'emballage (lire attentivement toutes les étiquettes d'avertissement) et à les conserver pour une utilisation future.
2. Avant de le brancher, vérifiez que la tension d'alimentation du secteur est identique à celle indiquée sur l'appareil.
3. Veillez à ce que l'appareil repose sur une surface plate et de niveau
4. Retirez la plaque métallique du dessus en la soulevant pour avoir accès à l'appareil. Conservez la plaque métallique avec l'emballage pour une utilisation éventuelle à l'avenir. (Fig.2)

### Guide d'installation

Ce produit peut être encastré dans un mur, une enceinte ou une structure. Prenez note des dimensions du produit dans la Fig.1 et préparez votre mur, enceinte ou structure en en tenant compte. Pour toute étagère/enceinte se trouvant au-dessus du produit, il est nécessaire de laisser un espace de 400 mm minimum en partant de la base de la couche de combustible. Cela laissera assez d'espace au-dessus du produit pour laisser les flammes se former complètement et ne pas être gênées.

Il est nécessaire de permettre une ventilation adéquate sous le produit pour son bon fonctionnement. La surface libre de ventilation permet de garder les composants électroniques au frais, la brume de sortir du bac et de sortir du produit sans effort.

**LA SURFACE LIBRE DE VENTILATION DU CAS500 DOIT ÊTRE D'AU MOINS 210 CM<sup>2</sup>.**

**LA SURFACE LIBRE DE VENTILATION DU CAS1000 DOIT ÊTRE D'AU MOINS 420 CM<sup>2</sup>.**

### Conception de l'enceinte

Les modèles CAS500 et CAS1000 sont conçus pour être encastrés dans une enceinte/un mur. En vous servant des dimensions figurant à la Fig.1, vous pouvez concevoir une cavité pour l'appareil. Assurez-vous de laisser assez d'espace en dessous et autour de l'appareil pour le raccordement à l'eau et à l'électricité. Une fois que l'enceinte/le mur est préparé(e), vous pouvez placer l'appareil. Insérez l'appareil en place de manière à ce qu'il soit centré. Lorsqu'il est correctement positionné, soulevez la couche de combustible et, à l'aide des vis appropriées pour l'enceinte/le mur, vissez les vis dans les orifices présents sur les panneaux latéraux gauche et droit servant à fixer l'appareil.

### Alimentation en eau

L'appareil peut fonctionner à l'aide du ou des réservoir(s) d'eau fournis ou en le raccordant à l'eau courante.

**Réservoir(s) d'eau :** Vous devez retirer le « bouchon de remplissage » du bac. (Fig.3a et Fig.3b). Mettez le ou les réservoir(s) d'eau (Fig.3C) dans votre évier et retirez le bouchon (tournez vers la gauche). Remplissez le réservoir d'eau avec **de l'eau du robinet filtrée uniquement**. En respectant cette consigne, la durée de vie du générateur de flammes et de fumée pourra être prolongée. L'eau doit être filtrée au moyen d'un appareil domestique de filtrage conventionnel et le filtre doit être remplacé régulièrement. **N'utilisez pas** d'eau distillée.

**Eau courante :** Si vous choisissez d'alimenter en eau courante votre appareil, rangez la ou les bouteille(s) avec la plaque métallique supérieure et l'emballage. Vous pouvez utiliser le clapet de commande d'eau (fourni) pour le relier à votre conduite d'eau courante en :

1. Fixant le clapet sur votre conduite d'eau : tuyau de 12,7 mm maximum
2. Raccordant un tube en PVC de 6,35 mm (non fourni) qui va du clapet au filtre à eau fourni puis au produit (Fig.4).
3. Tournez le robinet du clapet vers la droite pour percer la conduite d'eau. Tournez le robinet vers la gauche pour laisser l'eau s'écouler à travers le clapet. Vous pouvez arrêter l'écoulement d'eau vers le produit en tournant le robinet du clapet vers la droite jusqu'à ce que l'écoulement s'arrête.

4. Ouvrez le robinet à bille interne situé sous le bac. Retirez le bac comme indiqué sous la section « Nettoyage » de la rubrique Entretien

Remarque : la pression de l'eau doit se situer entre 8 bars (800 kilopascals) et 0,5 bar (50 kilopascals).

**Si vous ne savez pas comment faire ce raccord, renseignez-vous auprès d'un plombier qualifié pour garantir une installation sûre.**

#### Branchement électrique

Brancher l'appareil sur une prise de 13 ampères/240 volts. Assurez-vous d'avoir accès à la prise après l'installation pour pouvoir débrancher. Assurez-vous que le câble d'alimentation sort de l'arrière de l'appareil du foyer, sur le coin droit ou gauche selon l'emplacement de votre prise de courant, et qu'il n'est pas coincé sous le foyer, ce qui risquerait de l'endommager. Si vous branchez plusieurs appareils sur la même prise, veillez à n'en brancher pas plus de 5. Si vous devez brancher plus d'appareils ils doivent être branchés sur un circuit séparé.

L'appareil peut être raccordé au câblage fixe des lieux à travers un boîtier de raccordement adapté positionné adossé à l'appareil. L'installation électrique doit être réalisée par un électricien compétent et être en stricte conformité avec les réglementations IEE actuelles relatives aux équipements électriques dans des bâtiments.

L'électricien peut retirer la prise fournie de la manière suivante :

1. En soulevant la couche de combustible et en réglant l'interrupteur « A » sur la position d'arrêt (Fig.9).
2. En s'assurant que l'appareil est débranché.
3. En soulevant le couvercle d'accès en retirant la vis de fixation (Fig.15).
4. En dévissant et retirant les câbles phase, neutre et terre.
5. En dévissant le serre-câble (Fig.16 « A ») et en retirant le cordon d'alimentation.

L'électricien peut raccorder ensuite le câble de l'appareil (en suivant les étapes ci-dessus en sens inverse) au boîtier de raccordement en s'assurant qu'il incorpore un contacteur isolant bipolaire avec une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm. Marron - Phase (L), Bleu - Neutre (N) et Vert/Jaune - Terre (E).

#### Raccord du récepteur

Prenez votre récepteur, 4 boutons pour le modèle CAS500 et 6 boutons pour le modèle CAS1000, et, la couche de combustible ayant été retirée, insérez la fiche de 3,5 mm dans la prise à l'arrière de l'appareil (Fig.5). Le récepteur est doté d'une longueur de câble de 1,4 m qui vous permettra de le positionner n'importe où autour du produit. Si vous préférez le cacher, vous pouvez placer le récepteur dans l'enceinte/ le mur. Vérifiez bien que le récepteur ne soit pas enclos dans du métal, du béton ou tout autre matériau dense, car cela affectera le signal de la télécommande.

### Fonctionnement du produit

Ce chapitre décrit comment allumer votre foyer en utilisant les commandes manuelles ou la télécommande.

#### **COMMANDES MANUELLES**








Les commandes manuelles se trouvent sous la couche de combustible. (Fig.6)

#### **CAS500**

Interrupteur secteur « A » :- Commande l'alimentation en électricité à l'appareil.

Remarque : Cet interrupteur doit être sur la position « MARCHE » ( I ) pour un bon fonctionnement de l'appareil

Panneau de boutons « A » :- Commande le fonctionnement de l'appareil



-  est le bouton de marche/veille. Appuyer dessus pour allumer et éteindre l'effet flamme. Les ampoules principales s'allument pour indiquer que l'appareil est allumé. Bien que les ampoules principales fonctionnent immédiatement, 45 secondes supplémentaires sont nécessaires pour que l'effet flamme démarre.
-  est le bouton d'appariement. Il vous permettra d'apparier votre télécommande au récepteur. Voir 'Fonctionnement de la télécommande' pour des détails
-  est le bouton de mode d'essai. Il sera utilisé par le fabricant et l'ingénieur de maintenance
-  est le bouton de réduction de flamme. Appuyer dessus pour réduire la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau minimum est atteint
-  est le bouton d'augmentation de flamme. Appuyer dessus pour augmenter la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau maximum de la flamme est atteint
-  est le bouton de réduction du son du feu qui crépite. Appuyer dessus pour réduire le crépitement. Le volume minimum pour cela est éteint
-  est le bouton d'augmentation du crépitement du feu. Appuyer dessus pour augmenter l'effet de crépitement.






#### **CAS1000**

Interrupteur secteur « A » :- Commande l'alimentation en électricité à l'appareil.






Remarque : Cet interrupteur doit être sur la position « MARCHE » ( I ) pour un bon fonctionnement de l'appareil

Panneau de boutons « A » :- Commande le fonctionnement du côté gauche de l'appareil



-  est le bouton de marche/veille. Appuyer dessus pour allumer et éteindre l'effet flamme. L'ampoule s'allume pour indiquer que l'effet flamme est allumé. Bien que les ampoules principales fonctionnent immédiatement, 45 secondes supplémentaires sont nécessaires pour que l'effet flamme démarre.
-  est le bouton d'appariement. Il vous permettra d'apparier votre télécommande au récepteur. Voir « Fonctionnement de la télécommande » pour des détails

-  est le bouton de mode d'essai. Il sera utilisé par le fabricant et l'ingénieur de maintenance
-  est le bouton de réduction de flamme. Appuyer dessus pour réduire la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau minimum est atteint
-  est le bouton d'augmentation de flamme. Appuyer dessus pour augmenter la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau maximum de la flamme est atteint
-  est le bouton de réduction du son du feu qui crépite. Appuyer dessus pour réduire le crépitement. Le volume minimum pour cela est éteint
-  est le bouton d'augmentation du crépitement du feu. Appuyer dessus pour augmenter l'effet de crépitement.

Panneau de boutons « B » :- Commande le fonctionnement du côté gauche de l'appareil

-  est le bouton de mode d'essai. Il sera utilisé par le fabricant et l'ingénieur de maintenance
-  est le bouton de réduction de flamme. Appuyer dessus pour réduire la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau minimum est atteint
-  est le bouton d'augmentation de flamme. Appuyer dessus pour augmenter la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau maximum de la flamme est atteint
-  est le bouton de réduction du son du feu qui crépite. Appuyer dessus pour réduire le crépitement. Le volume minimum pour cela est éteint
-  est le bouton d'augmentation du crépitement du feu. Appuyer dessus pour augmenter l'effet de crépitement.

### OBTECTION DE L'EFFET FLAMME SOUHAITÉ





1. Allumer l'appareil en réglant l'interrupteur principal sur « marche » et en appuyant sur le bouton de marche/veille. Les flammes démarreront après 45 secondes. Les flammes seront à leur hauteur maximale pendant 5 secondes puis reviendront à un niveau nominal
2. Appuyez sur les boutons  et  pour régler la flamme au niveau désiré. Veuillez donner du temps au générateur de flammes de réagir aux changements effectués.
3. Ne pas incliner ou déplacer l'appareil quand il y a de l'eau dans le réservoir ou le bac
4. Veiller à ce que l'appareil repose sur une surface plate et de niveau

Après avoir réglé la hauteur de la flamme et le crépitement, l'appareil conservera ces réglages même si vous éteignez l'appareil, soit à l'aide du bouton de marche/veille soit à l'aide de l'interrupteur principal. La prochaine fois que vous allumerez l'appareil, il démarrera de la manière habituelle, patientez 45 secondes avant que les flammes ne démarrent, faites monter à une hauteur maximale pendant 5 secondes puis revenez aux réglages définis.







### COMMANDES DU RÉCEPTEUR

Le récepteur est doté de commandes manuelles

#### CAS500



-  est le bouton de marche/veille. Appuyer dessus pour allumer et éteindre l'effet flamme.
-  est le son du feu qui crépite. Appuyer dessus pour allumer et éteindre le crépitement. Le volume est réglé par les commandes manuelles de l'appareil
-  est le bouton de réduction de flamme. Appuyer dessus pour réduire la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau minimum est atteint
-  est le bouton d'augmentation de flamme. Appuyer dessus pour augmenter la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau maximum est atteint

#### CAS1000

-  est le bouton de marche/veille. Appuyer dessus pour allumer et éteindre l'effet flamme.
-  est le son du feu qui crépite. Appuyer dessus pour allumer et éteindre le crépitement. Le volume est réglé par les commandes manuelles de l'appareil
-  est le bouton de réduction de flamme pour le côté gauche de l'appareil. Appuyer dessus pour réduire la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau minimum est atteint
-  est le bouton d'augmentation de flamme pour le côté gauche de l'appareil. Appuyer dessus pour augmenter la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau maximum est atteint
-  est le bouton de réduction de flamme pour le côté droit de l'appareil. Appuyer dessus pour réduire la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau minimum est atteint
-  est le bouton d'augmentation de flamme pour le côté droit de l'appareil. Appuyer dessus pour augmenter la hauteur ou l'intensité de la flamme. On peut entendre distinctement un son lorsque le niveau maximum est atteint

### TÉLÉCOMMANDE

La télécommande est fournie avec deux piles AAA. Retirez le couvercle de la pile situé en dessous de la télécommande, et après avoir retiré les piles de l'emballage en plastique, mettez-les en place. Remettre le couvercle en place.

La télécommande est dotée de la technologie sans fil et doit être appariée au récepteur. Cette opération s'effectue en appuyant sur le  bouton situé sur le panneau de boutons « A », les LED commenceront à clignoter. Cela sert à indiquer que l'appareil est prêt à se connecter à la télécommande. Appuyez sur le  bouton de la télécommande. L'appareil s'éteindra. La télécommande est désormais appariée à l'appareil.

Le fonctionnement de la télécommande est le même que celui décrit dans la section « Commandes du récepteur ». Vous pouvez apparier plusieurs produits à la télécommande en répétant l'action d'appariement comme indiquée ci-dessus sur vos autres produits.

Le fonctionnement de la télécommande est le même que celui décrit dans la section « Commandes du récepteur ».

## Entretien

### CONSEILS GÉNÉRAUX

N'utilisez que de l'eau du robinet filtrée pour cet appareil.

Veillez toujours à ce que l'appareil repose sur un sol plat, de niveau.

Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant plus de 2 semaines, retirez et videz le bac et le réservoir d'eau.

Une fois installé, veillez à ne jamais déplacer ni mettre cet appareil à plat sur le dos sans avoir vidangé l'eau du bac et du réservoir d'eau au préalable.

### NETTOYAGE

**Avertissement** : – Appuyez toujours sur l'interrupteur « A » pour mettre le foyer sur la position « ARRÊT » **(0)** (Fig.6) et débranchez-le avant de le nettoyer.

Nous vous conseillons de nettoyer les éléments suivants une fois toutes les 2 semaines, en particulier dans les régions où l'eau est calcaire :

réservoir d'eau, bac, embout, bouchon et joint du réservoir, filtre à air.

Pour un nettoyage régulier, utilisez un chiffon à poussière doux et n'utilisez jamais de produits nettoyants abrasifs.

Utilisez la brosse douce d'un aspirateur de temps à autre pour nettoyer la grille du ventilateur et éliminer la poussière et les peluches qui se sont accumulées.

### Réservoir d'eau

1. Retirez le réservoir d'eau en soulevant la plaque métallique et en la mettant de côté. Soulevez le réservoir, placez-le dans un évier et videz l'eau.
2. À l'aide d'une brosse souple, frottez délicatement les surfaces intérieures du bouchon en faisant particulièrement attention à la bague en caoutchouc de la rainure extérieure et au joint central en caoutchouc.
3. Mettez une petite quantité de détergent dans le réservoir, remettez le bouchon en place et secouez bien. Rincez jusqu'à ce que toutes les traces de détergent disparaissent.
4. Remplissez avec de l'eau du robinet filtrée uniquement, remettez le bouchon en place sans trop serrer.

### Bac

1. Appuyez sur l'interrupteur « A » pour le mettre sur la position « ARRÊT » **(0)** (Fig.6)
2. Soulevez doucement la couche de combustible et placez-la soigneusement sur le sol
3. Retirez le réservoir d'eau en le soulevant, ou, s'il existe un raccord à l'eau courante, débranchez le « bouchon de remplissage » en le tournant vers la droite jusqu'à ce qu'il se dégage complètement. Vous pouvez maintenant l'éloigner du bac.
4. Débranchez le connecteur électrique situé sur le côté droit du bac. (Fig.7).
5. Deux clips retiennent le bac, un sur la gauche et un sur la droite du bac. Sur le côté gauche, appuyez sur le clip d'une main et de l'autre main détachez l'embout en l'extrayant du clip. Répétez l'action pour le côté droit (Fig.8). L'embout est dégagé, soulevez-le et mettez-le de côté (Fig.9)
6. Soulevez délicatement le bac (Fig.10), en faisant attention à le garder à niveau pour ne pas renverser de l'eau. Placez le bac dans l'évier.
7. Videz soigneusement le bac dans l'évier en prenant note que le transducteur est retenu en place par un clip de fixation.
8. Placez une petite quantité de détergent dans le bac et, à l'aide de la brosse fournie, nettoyez délicatement toutes les surfaces du bac et le transducteur, ainsi que les disques métalliques qui se trouvent dans la surface rainurée supérieure.
9. Après nettoyage, rincez abondamment le bac à l'eau claire pour supprimer toute trace de détergent.
10. Nettoyez l'embout à l'aide de la brosse souple et rincez soigneusement avec de l'eau.
11. Répétez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse pour remonter l'ensemble.

### Transducteur

Le transducteur est un consommable et peut devoir être remplacé au fil du temps en fonction de sa fréquence d'usage. Des transducteurs de rechange peut être achetés sur notre site web <http://spares.dimplex.co.uk>. Le transducteur est fixé dans le bac par un clip en plastique. Si vous devez remplacer votre transducteur

1. Suivez les étapes 1-5 de la section NETTOYAGE du bac sous « Entretien » pour avoir accès au transducteur
2. Appuyez sur le clip et soulevez le transducteur vers vous pour le sortir de son support.
3. Retirez le cône en tournant vers la droite et placez-le sur votre nouveau transducteur. Tournez le cône vers la gauche jusqu'à ce qu'il soit suffisamment serré
4. Répétez les étapes dans l'ordre inverse (5-1) pour remonter l'ensemble

### Filtre à air

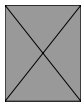
1. Soulevez doucement la couche de combustible et placez-la soigneusement sur le sol.
2. Faites coulisser délicatement le support en plastique du filtre à air vers le haut. (Fig.11)
3. Rincez-le soigneusement à l'eau dans l'évier et séchez-le avec une serviette en tissu avant de le remettre en place.
4. Remplacez le filtre en veillant à ce que la partie noire et épaisse soit tournée vers l'avant du foyer.
5. Remplacez la couche de combustible.

## Informations supplémentaires

### SERVICE APRÈS-VENTE

Votre produit est garanti pendant un an à partir de la date d'achat. Dans ces délais, nous nous engageons à réparer ou échanger le produit gratuitement (à l'exclusion des disques de transducteur et sous réserve de disponibilité) pourvu que son installation et fonctionnement ont été conformes aux présentes instructions. Vos droits dans le cadre de cette garantie s'ajoutent à vos droits légaux, lesquels ne sont pas concernés par la présente garantie.

### RECYCLAGE



Pour les produits électriques vendus au sein de la Communauté Européenne - À la fin de leur durée de vie, les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les services de recyclage locaux. Consulter les autorités locales ou votre revendeur local pour obtenir des conseils quant au recyclage dans votre pays.

### BREVET / DEMANDE DE BREVET

Les produits de la gamme Optimyst sont protégés par un ou plusieurs des brevets ou demandes de brevet suivants :

Grande Bretagne GB2460259B, GB2475794B, GB2418014, EP2029941, GB2436212, GB2402206B

États-Unis US8413358, US8136276, US7967690, US8574086

Russie RU2434181

Europe EP2029941, EP2315976, EP1787063 (A1), EP2388527, EP2029941,

Chine CN101883953A, CN102105746A, CN101057105 (A), CN101438104

Australie AU2009248743A1, AU2007224634

Canada CA2725214, CA2579444, CA2645939

Afrique du Sud ZA2008/08702

Mexique MX2008011712

Corée du Sud KR101364191


Japon JP5281417, JP5496291

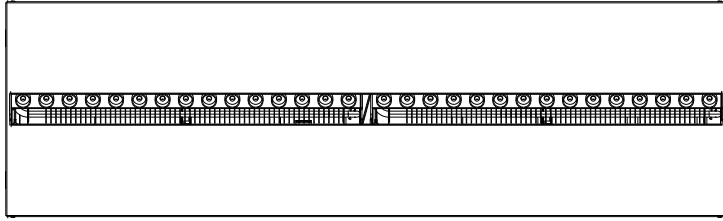
Brésil BRP10708894

Inde 4122/KOLNP/2008

Nouvelle-Zélande NZ571900

## Résolution des problèmes

Symptôme	Cause	Mesure corrective
L'effet de flamme ne se produit pas.	La prise secteur n'est pas branchée.  Niveau d'eau faible.  Connecteur basse tension mal branché. (voir Fig.7).	Vérifier que la fiche électrique est correctement connectée à la prise murale.  Vérifier que le réservoir d'eau est rempli et que le bac contient de l'eau.  Vérifier que le connecteur est correctement inséré. (voir Fig.7).
L'effet de flamme est trop bas.	Le bouton de réglage de l'effet flamme est réglé trop bas.  Le disque du transducteur est peut-être sale  Le câble de l'unité du transducteur est placé sur le disque	Augmenter la hauteur de la flamme en appuyant sur  la télécommande ou le récepteur  Nettoyer le disque avec une brosse souple. Consulter le chapitre « Entretien » pour voir la procédure étape par étape.  Diriger le câble vers l'arrière du bac et s'assurer qu'il est placé à l'intérieur de la fente latérale sortant du bac.
Une mauvaise odeur se dégage lors de l'utilisation de l'appareil.	Eau sale ou stagnante.  Utilisation d'eau non filtrée.	Nettoyer l'appareil comme décrit dans la partie concernant l'entretien.  Utiliser uniquement de l'eau du robinet filtrée.
L'effet flamme produit trop de fumée.	L'effet flamme est réglé trop fort.	Diminuez l'effet flamme. Laissez au générateur de flammes le temps de se régler avant d'effectuer un nouveau réglage.



MODEL	DIM 'A'
CAS500	508mm
CAS1000	1017mm

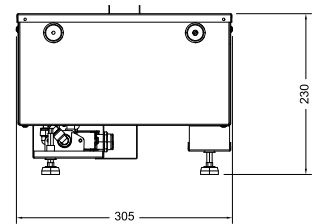
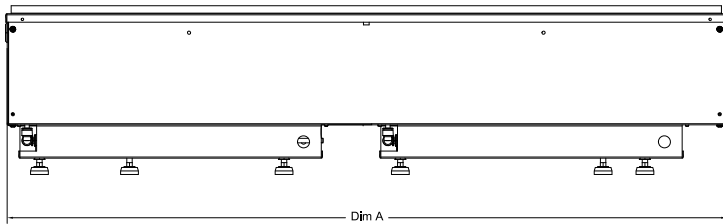


Fig.1

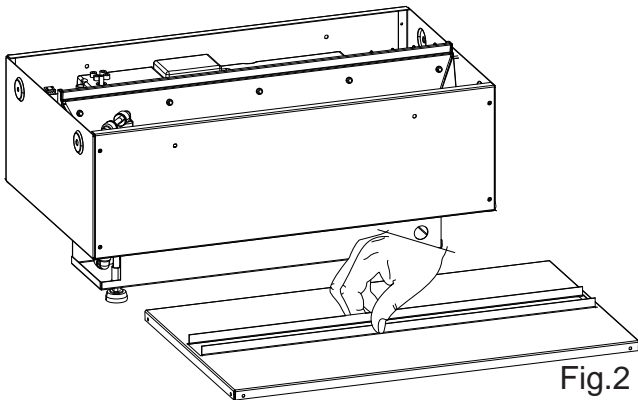


Fig.2

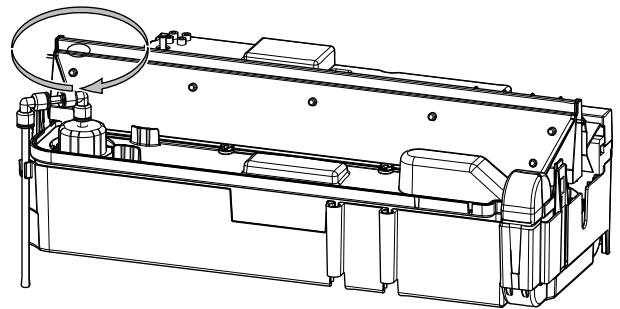


Fig.3a

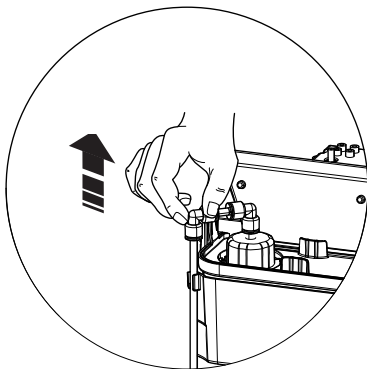


Fig.3b

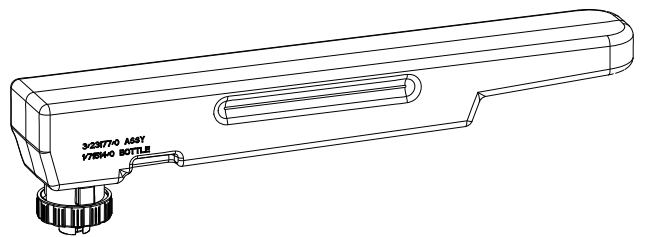


Fig.3c

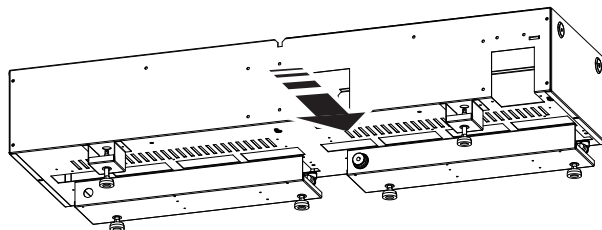
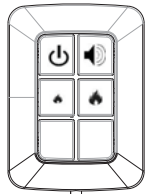
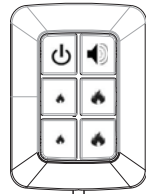


Fig.4



CAS500



CAS1000

Fig.5a

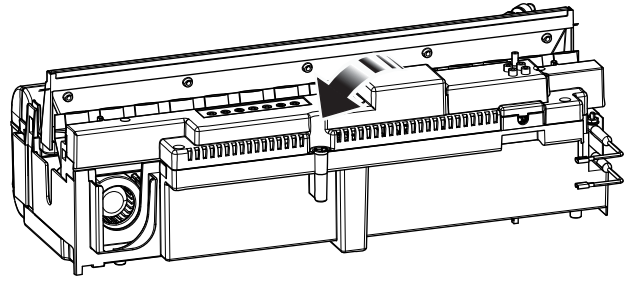
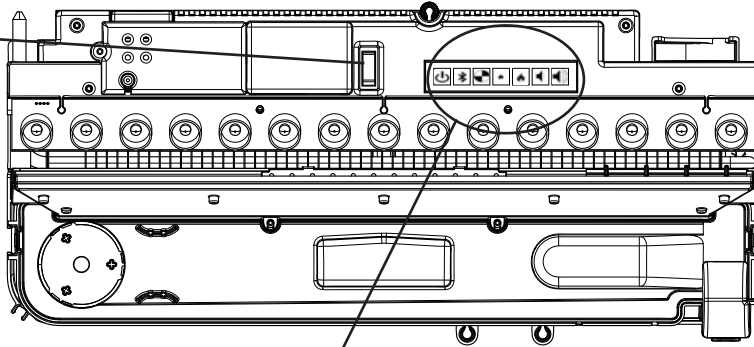


Fig.5b

Switch 'A'



CAS500



Fig.6

CAS1000

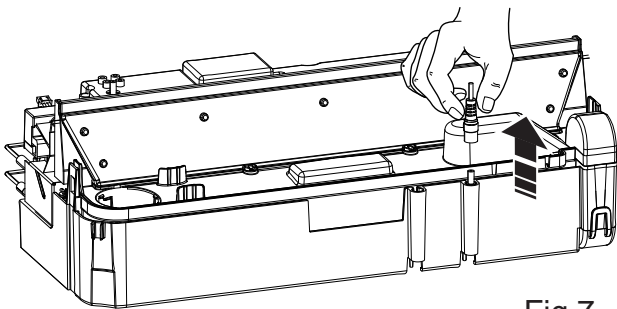
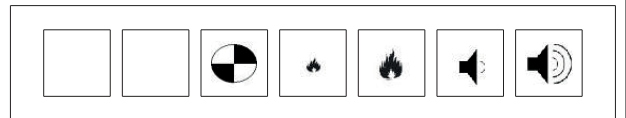
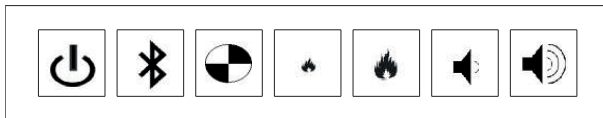


Fig.7

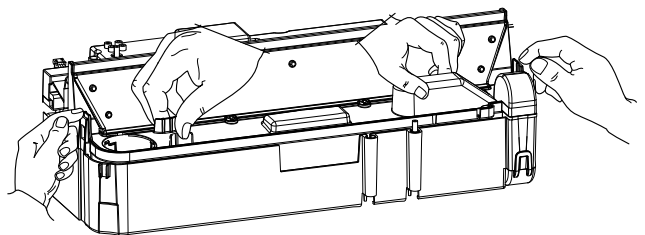


Fig.8

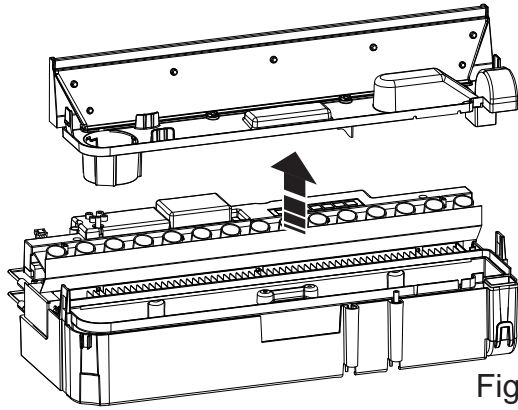


Fig.9

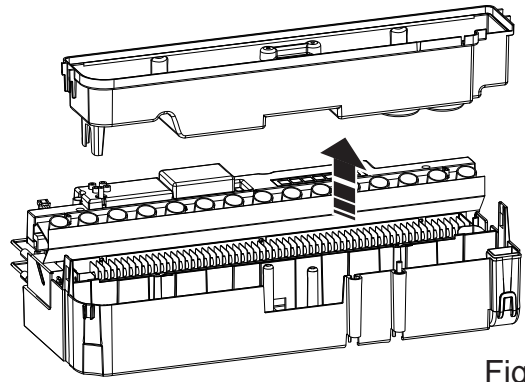


Fig.10

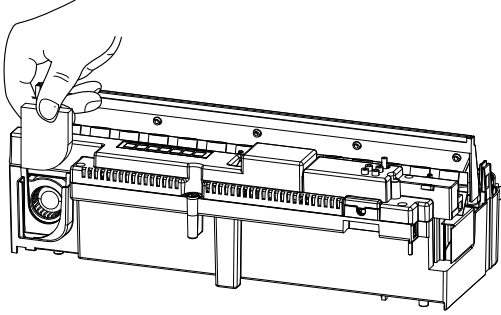
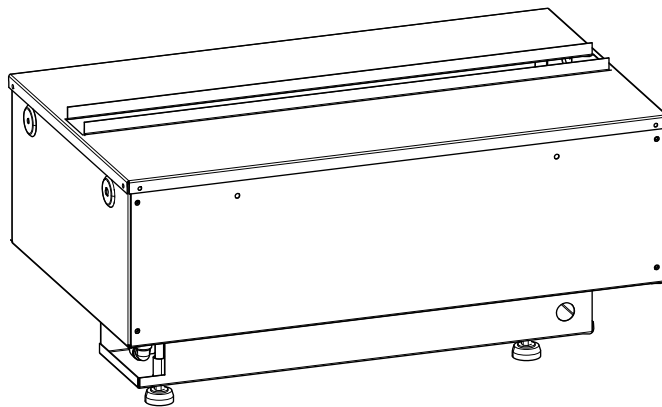
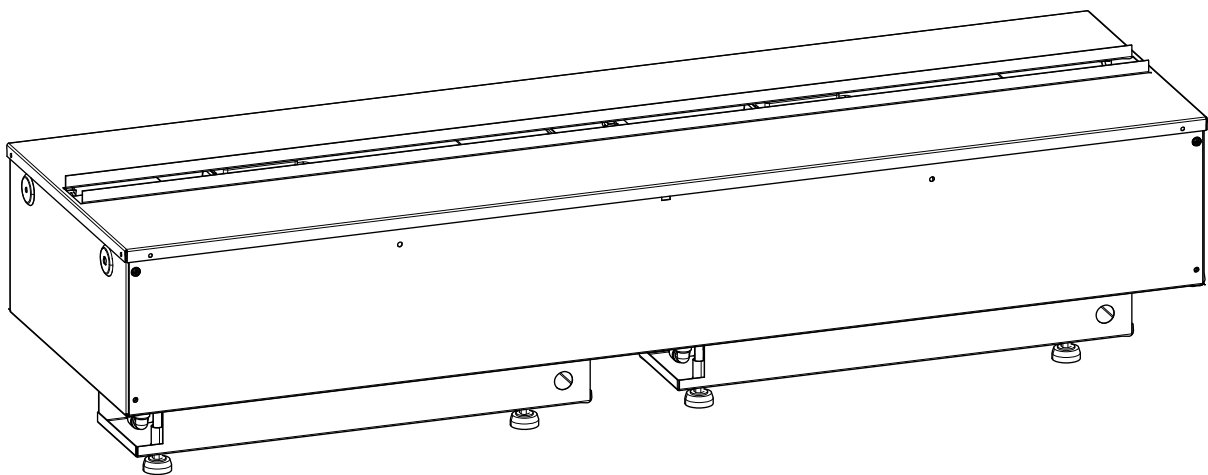


Fig.11





CAS500



CAS1000

# Faber CAS500, CAS1000

## Innledning

Les denne veiledningen omhyggelig slik at du kan installere, bruke og vedlikeholde produktet på en trygg måte.

## Viktig sikkerhetsveiledning

Ved bruk av elektriske apparater bør man alltid ta noen grunnleggende forholdsregler for å unngå brannfare, elektrisk støt og skade på personer, inkludert følgende:

Hvis apparatet er skadet, konferer med leverandøren før installasjon og drift.

Må ikke brukes utendørs.

Bruk ikke apparatet i umiddelbar nærhet av badekar, dusj eller svømmebasseng.

Ikke plasser apparatet rett under en fast stikkontakt eller en koblingsboks.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de får tilsyn eller har fått instruksjoner i bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Barn under 3 år skal holdes på avstand med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.

Barn mellom 3 og 8 år skal bare slå apparatet på eller av, forutsatt at det er plassert eller installert i sin tiltenkte, normale driftsposisjon og at barna får tilsyn eller har fått instruksjon i bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår farene som er involvert. Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, regulere eller rengjøre apparatet eller foreta brukervedlikehold.

**ADVARSEL:** Enkelte deler på dette produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når det er barn eller sårbare personer til stede.

Ikke bruk dette apparatet i serie med termisk kontroll, en programregulator, et tidsur eller annen enhet som slår på varmen automatisk, ettersom det foreligger brannfare dersom varmeapparatet blir tildekket eller flyttet i vanvare.

Sørg for at møbler, gardiner og andre brennbare materialer er plassert i minst 1 meters avstand fra apparatet.

Ved feil må støpselet trekkes ut.

Trekk ut støpselet dersom apparatet ikke skal brukes på lengre tid.

Selv om dette apparatet overholder sikkerhetsstandardene, anbefaler vi ikke å plassere det på dype tepper eller langhårede matter.

Apparatet må plasseres slik at støpselet er tilgjengelig.

Dersom strømledningen er skadet, må den byttes av produsenten eller serviceagenten eller en person med tilsvarende kvalifikasjoner, for å unngå fare.

Hold ledningen unna forsiden av apparatet.

**ADVARSEL:** For å unngå overoppheting må ikke apparatet tildekkes. Materialer eller plagg må ikke legges oppå apparatet, og luftsirkulasjonen rundt apparatet må ikke tildekkes.

Apparatet har et MÅ IKKE TILDEKKES-symbol. 

Apparatet er ikke utstyrt ed en enhet til kontroll av romtemperaturen. Ikke bruk dette apparatet i små rom dersom det er mennesker der som ikke kan forlate rommet på egen hånd, med mindre rommet er under konstant tilsyn.

## Generell informasjon

Bruk bare filtrert vann i dette apparatet.

Pakk opp apparatet forsiktig, og behold forpakkingsmaterialet for eventuell senere bruk, ved flytting eller dersom peisen skal returneres til leverandøren.

Sørg alltid for at apparatet står på en jevn overflate.

Apparatet er bare en flammeeffekt.

Apparatet er konstruert for å bygges inn i en innfatning eller i en vegg.

Før apparatet tilkobles, må du kontrollere at tilførselsspenningen er den samme som den som er angitt på apparatet.

Merk: Brukt i omgivelser med svært lav bakgrunnsstøy, an det være mulig å høre en lys som er relatert til driften av flammeeffekten. Dette er normalt, og er ingen grunn til bekymring.

Når apparatet er installer, må det ikke flytte eller legges på ryggen uten først å tappe ut vannet fra kummen og vanntanken. Vanntanken, kummen, kumløkket, tankløkket og luftfiltrene må rengjøres annenhver uke, spesielt i områder med hardt vann.

Hvis du har tenkt at apparatet ikke skal brukes på minst to uker, må du tappe ut vannet fra kummen og vanntanken og tørke kummen.

Kummen og vanntanken i dette produktet er behandlet med et biocid-produkt, Silver Biocide. Dette overholder den seneste relevante ISO-standard.

Vannet i kummen og vanntanken(e) må ikke drikkes.

Dette apparatet er beregnet for permanent tilkobling til hovedvannledningen, og ikke tilkoblet via et slangesett.

## Installasjonsinstruksjoner

Dette avsnittet beskriver hvordan du setter opp peisen.

### FØR DU BEGYNNER

1. Sørg for at all forpakkingsmateriale er fjernet (les alle varseletiketter omhyggelig) og oppbevar forpakningen for eventuell senere bruk.
2. Før apparatet tilkobles, må du kontrollere at tilførselsspenningen er den samme som den som er angitt på apparatet.
3. Sørg for at apparatet står på en jevn overflate.
4. Løft av topplaten av metall for å få tilgang til apparatet. Oppbevar topplaten sammen med forpakkingsmaterialet for eventuell senere bruk. (Fig. 2)

### Installasjonsveiledning

Dette produktet kan bygges inn i en vegg, en innfatning eller en struktur. Se produktmålene i fig. 1, og bygg veggen, innfatningen eller strukturen i henhold til dem. Du må la det være en avstand på minst 400 mm fra fundamentet på brenselunderlaget til en eventuell hylle/innkapsling over produktet. Det vil gi tilstrekkelig plass over produktet til at flammene kan bli fullt formet, og ikke bli blokkert.

Dette produktet trenger fri ventilasjon fra undersiden for å fungere korrekt. Den frie ventilasjonen bidrar til å avkjøle de elektroniske komponentene og slippe ut tåke fra kummen og ut av produktet.

**OMRÅDET MED FRI VENTILASJON SOM KREVES AV CAS500, ER MINIMUM 210 CM<sup>2</sup>.**

**OMRÅDET MED FRI VENTILASJON SOM KREVES AV CAS1000, ER MINIMUM 420 CM<sup>2</sup>.**

### Innfatningskonstruksjon

CAS500 og CAS1000 er konstruert for innbygging i en innfatning/vegg. Ved hjelp av målene i fig. 1 kan du konstruere et hulrom for apparatet. Sørg for tilstrekkelig plass til vann- og strømtilkoblingen under apparatet. Når innfatningen er bygget, kan du sette apparatet på plass. Plassér LED-kubbe-brenselunderlaget slik at du er sikker på at apparatet er sentrert, se avsnittet "Montering av LED-kubbe-brenselunderlaget". Når du har funnet en posisjon, løfter du opp brenselunderlaget og bruker egnede skruer for innfatningen/veggen, og fester apparatet på plass ved å skru gjennom de formede hullene i venstre og høyre sidepaneler.

### Vanntilførsel

Apparatet kan fungere ved å bruke de(n) medfølgende vanntanken(e), eller ved å koble det til hovedvannledningen.

**Vanntank(er):** Du må ta "påfyllingsløkket" av fra kummen. (Fig. 3a og fig. 3b). Plassér vanntanken(e) (fig. 3C) i en utslagsvask og ta av løkket (skru mot klokken). Fyll vanntanken med utelukkende **filtrert springvann**. Dette er nødvendig for å forlenge levetiden på enheten som produserer flammer og røyk. Vannet bør filtreres gjennom et vanlig husholdnings-vannfilter, og filteret bør byttes jevnlig. Destillert vann må **ikke** brukes.

**Springvann:** Dersom du velger å tilføre vann fra hovedvannledningen, kan du oppbevare flasken(e) sammen med topplaten av metall og forpakkingsmaterialet. Du kan bruke dorventilen (medfølgende) for å koble deg til hovedvannledningen.

1. Klem dorventilen inn på vannrøret: maksimum rørdiameter 1/2" (12,7 mm)
2. Koble en 1/4" (6,35 mm) PVC-slange (følger ikke med) fra dorventilen og inn i det vedlagte vannfilteret og deretter til produktet (Fig. 4).
3. Drei kranen på ventilen med klokken for å bore hull i vannrøret. Drei kranene på ventilen mot klokken for å la vann strømme gjennom ventilen. Du kan stenge vannet til produktet ved å dreie kranen på ventilen med klokken til vannstrømmen stopper.

4. Slå på den interne kuleventilen. Den befinner seg under kummen. Fjern kummen slik det er beskrevet under "Rengjøring" i avsnittet Vedlikehold.

Merk: Vanntrykket skal ligge mellom 8 Bar (800 Kilopascal) og 0,5 bar (50 Kilopascal).

**Dersom du ikke føler deg kompetent til å foreta denne tilkoblingen, kan du kontakte en kvalifisert rørlegger for å få en trygg og sikker installasjon.**

#### Elektrisk tilkobling

Plugg peisen inn i en 13 amp/240 volt stikkontakt. Sørg for å ha tilgang til støpselet etter installasjonen, slik at det blir mulig å koble fra. Sørg for at strømledningen går ut på baksiden av peisen, ved venstre eller høyre hjørne avhengig av hvor stikkontakten er plassert, og ikke kommer i klem under peisen slik at den kan bli skadet. Dersom flere apparater kobles til det samme strømuttaket, bør du ikke koble til mer enn 5 apparater. Hvis flere apparater er påkrevet må de kobles til en separat kurs.

Apparatet kan kobles til den faste kablingen i huset gjennom en egnet koblingsboks plassert i nærheten av apparatet. Denne elektriske installasjonen må foretas av en kvalifisert elektriker i henhold til gjeldende IEE-regler for elektrisk utstyr i bygninger.

Elektrikeren kan fjerne ved medleverte støpselet på følgende måte:

1. Løft opp brenselunderlaget og sett bryter "A" i av-stilling (fig. 9).
2. Sørg for at apparatet er frakoblet.
3. Løft av tilgangsdekselet ved å skru ut holdeskruen (fig. 15)
4. Skru av og ta av den ledende og den nøytrale ledningen samt jordledningen.
5. Skru av kabelklemmen (fig. 16 "A") og ta av strømledningen.

Elektrikeren kan da koble til en ledning fra apparatet (ved å følge trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge) til koblingsboksen, og sørge for at den har en dobbeltpolet isolasjonsbryter med et kontaktskille på minst 3 mm. Brun - ledende (L), blå - nøytral (N) og grønn/gul - jord (E).

#### Tilkobling av mottakeren

Ta mottakeren, med 4 knapper for CAS500 og 6 knapper for CAS1000, ta av brenselunderlaget og sett 3,5 mm-pluggen inn i kontakten på baksiden av apparatet (fig. 5). Mottakeren har en kabellengde på 1,4 m, som gjør at den kan plasseres hvor som helst rundt produktet. Dersom du foretrekker å skjule den, kan mottakeren plasseres innenfor innfatningen/veggen. Sørg for at mottakeren ikke er omgitt av metall, betong eller annet tett materiale, det vil påvirke signalet fra fjernkontrollen.

### Betjening av produktet

Dette avsnittet beskriver hvordan du aktiverer peisen enten ved hjelp av den manuelle kontrollen eller med fjernkontrollen.

#### **MANUELL KONTROLL**

Den manuelle kontrollen er plassert under brenselunderlaget. (Fig. 6)

#### **CAS500**

Hovedbryter "A": - Kontrollerer strømtilførselen til apparatet.

Merk: Denne bryteren må stå i "PÅ" ( I )-stilling for at apparatet skal fungere.

Knappepanel "A": - Kontrollerer apparatets funksjon

- Er på/standby-knappen. Trykk på den for å slå flammeeffekten på og av. Når den slås på, indikeres dette ved at hovedlyset aktiveres. Selv om hovedlyset aktiveres umiddelbart, vil det ta ytterligere 45 sekunder før flammeeffekten starter.
- er tilkoblingsknappen (paring-knappen). Den kobler (parer) fjernkontrollen til mottakeren. Se "Bruk av fjernkontrollen" for flere opplysninger.
- er testmodus-knappen. Den brukes av produsenten og serviceteknikeren.
- er knappen for reduksjon av flammen. Trykk på den for å redusere høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når minimumsnivået er nådd
- er knappen for å øke flammen. Trykk på den for å øke høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når maksimumsnivået er nådd
- reduserer den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å redusere volumet på den sprakende lyden fra peisen. Minimumsvolumet for dette er av
- øker den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å øke den sprakende lyden fra peisen.

#### **CAS1000**

Hovedbryter "A": - Kontrollerer strømtilførselen til apparatet.

Merk: Denne bryteren må stå i "PÅ" ( I )-stilling for at apparatet skal fungere.

Knappepanel "A": - Kontrollerer funksjonen på venstre side av apparatet.

- er på/standby-knappen. Trykk på den for å slå flammeeffekten på og av. Når den slås på, indikeres dett av at lyset aktiveres. Selv om hovedlyset aktiveres umiddelbart, vil det ta ytterligere 45 sekunder før flammeeffekten starter.
- er tilkoblingsknappen (paring-knappen). Den kobler (parer) fjernkontrollen til mottakeren. Se "Bruk av fjernkontrollen" for flere opplysninger.

- er testmodus-knappen. Den brukes av produsenten og serviceteknikeren.
- er knappen for reduksjon av flammene. Trykk på den for å redusere høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når minimumsnivået er nådd
- er knappen for å øke flammen. Trykk på den for å øke høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når maksimumsnivået er nådd
- reduserer den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å redusere volumet på den sprakende lyden fra peisen. Minimumsvolumet for dette er av
- øker den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å øke den sprakende lyden fra peisen.

Knappepanel "B": - Kontrollerer funksjonene på venstre side av apparatet

- er testmodus-knappen. Den brukes av produsenten og serviceteknikeren.
- er knappen for reduksjon av flammene. Trykk på den for å redusere høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når minimumsnivået er nådd
- er knappen for å øke flammen. Trykk på den for å øke høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når maksimumsnivået er nådd
- reduserer den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å redusere volumet på den sprakende lyden fra peisen. Minimumsvolumet for dette er av
- øker den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å øke den sprakende lyden fra peisen.

### SLIK FÅR DU ØNSKET FLAMMEEFFEKT

1. Slå apparatet på ved å trykke hovedbryteren til på-stilling og trykke på på/standby-knappen. Flammene begynner etter 45 sekunder. Flammene er på maksimal høyde i 5 sekunder, og reduseres deretter til innstilt nivå.
2. Trykk på  og  -knappene for å justere flammene til ønsket nivå. La flammegeneratoren få tid å seg til å reagere på endringene du gjør.
3. Apparatet må ikke vippes eller flyttes mens det er vann i tanken eller kummen.
4. Sørg for at apparatet står på en jevn overflate.

Når du har justert både flammehøyden og lyden av spraking fra flammene, vil apparatet beholde disse innstillingene selv om du slår av apparatet ved hjelp av på/standby-knappen eller hovedbryteren. Neste gang du slår på apparatet, vil det starte opp som vanlig, vent i 45 sekunder til flammene begynner, kjører på maksimal høyde i 5 sekunder og deretter går tilbake til de justerte innstillingene.

### KONTROLLER PÅ MOTTAKEREN

Det er manuelle kontroller på mottakeren

#### CAS500

- er på/standby-knappen. Trykk på den for å slå flammeeffekten på og av.
- er den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å slå den sprakende lyden på og av. Volumet justeres med den manuelle kontrollen på apparatet.
- er knappen for reduksjon av flammene. Trykk på den for å redusere høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når minimumsnivået er nådd
- er knappen for å øke flammen. Trykk på den for å øke høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når maksimumsnivået er nådd

#### CAS1000

- er på/standby-knappen. Trykk på den for å slå flammeeffekten på og av.
- er den sprakende lyden fra peisen. Trykk på den for å slå den sprakende lyden på og av. Volumet justeres med den manuelle kontrollen på apparatet.
- er knappen for å redusere flammene på venstre side av apparatet. Trykk på den for å redusere høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når minimumsnivået er nådd
- er knappen for å øke flammene på venstre side av apparatet. Trykk på den for å øke høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når maksimumsnivået er nådd
- er knappen for å redusere flammene på høyre side av apparatet. Trykk på den for å redusere høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når minimumsnivået er nådd
- er knappen for å øke flammene på høyre side av apparatet. Trykk på den for å øke høyden/intensiteten på flammen. Du hører et pip når maksimumsnivået er nådd

### FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen er utstyr med 2 AAA-batterier. Ta av batteridekselet fra undersiden av fjernkontrollen, og sett batteriene på plass etter å ha tatt batteriene ut av plastforpakningen. Sett batteridekselet på plass igjen.

Fjernkontrollen har trådløs teknologi, og må kobles til (pares med) mottakeren. Dette gjøres ved å trykke på  -knappen på knappepanel "A", LED-en vil begynne å blinke på og av. Dette er for å gi beskjed om at apparatet er klart til å kobles til fjernkontrollen. Trykk på  -knappen på fjernkontrollen. Apparatet slås av. Fjernkontrollen er nå koblet til (paret med) apparatet.

Fjernkontrollen betjenes på samme måte som beskrevet i "Mottakerkontroller": Du kan koble (pare) flere produkter til én fjernkontroll ved å gjenta tilkoblingsprosedyren (paringen) som beskrevet ovenfor for hvert av produktene. Fjernkontrollen betjenes på samme måte som beskrevet i "Mottakerkontroller":

## Vedlikehold

### GENERELLE RÅD

Bruk alltid bare filtrert springvann i apparatet.

Sørg alltid for at apparatet står på en jevn overflate.

Dersom du ikke har tenkt å bruke apparatet på mer enn 2 uker, bør du tømme kummen og vanntanken.

Når apparatet er installert, må det ikke flytte eller legges på ryggen uten først å tappe ut vannet fra kummen og vanntanken.

### RENGJØRING

**Advarsel** – Trykk alltid bryter "A" til "AV"- (0) stilling (fig. 6), og frakoble strømtilførselen før peisen rengjøres.

Vi anbefaler å rengjøre følgende komponenter annenhver uke, spesielt i områder ed hardt vann: -

Vanntank, kum, dyse tankklokk og pakning, luftfilter.

Bruk en myk, ren støvklut for generell rengjøring – ikke bruk slipende rengjøringsmidler.

For å fjerne oppsamlet støv eller lo fra utgangsgrillen på vifteovnen, kan den myke børsten på støvsugeren brukes.

#### Vanntank

1. Ta av vanntanken ved å løfte av metallplaten og sett den til side. Løft ut tanken, legg den i en utslagsvask og tøm ut vannet.
2. Bruk en myk børste og skrubbe innsiden av lokket forsiktig. Vær spesielt oppmerksom på gummiringen i det ytre sporet og gummipakningen i midten.
3. Tilsett litt oppvaskmiddel i tanken, fyll tanken og rist den godt, og skyl til alle spor av oppvaskmiddel er fjernet.
4. Fyll med utelukkende filtrert springvann, sett på lokket, ikke trekk det for hardt til.

#### Kum

1. Trykk bryter "A" i "AV"- (0) posisjon (fig. 6)
2. Løft brenselunderlaget forsiktig ut og sett det på gulvet
3. Ta av vanntanken ved å løfte den oppover, eller – dersom apparatet er koblet til hovedvannledningen – frakoble "påfyllingslokket" ved å dreie det med klokken til det klikker ut av låst stilling. Du kan nå dreie den bort fra kummen.
4. Frakoble den elektriske forbindelsen på høyre side av kummen. (Fig. 7).
5. Kummen holdes nede at to klips, en på venstre og en på høyre side av kummen. På venstre side trykker du inn klipset med én hånd, og løfter dysen ut. Gjenta dette for høyre side (fig. 8). Dysen er nå løsnet, løft den ut og sett den til side (fig. 9).
6. Løft kummen forsiktig ut (fig. 10), vær forsiktig så du ikke søler ut vann. Legg kummen i utslagsvasken.
7. Tøm kummen forsiktig i utslagsvasken, og sørg for at omformeren holdes på plass av holdeklemmen.
8. Legg litt oppvaskmiddel i kummen, og rengjør alle overflatene i kummen forsiktig med en myk børste. Rengjør omformeren forsiktig, inkludert metallskivene i den riflede overflaten på toppen.
9. Når den er rengjort, skal kummen skylles omhyggelig med vann for å fjerne alle rester av rengjøringsmiddelet.
10. Rengjør dysen med en myk børste, og skyl den omhyggelig med vann.
11. Gjenta trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette apparatet sammen igjen.

#### Omformer

Omformeren er en forbruksvare det kan være nødvendig å bytte ut fra tid til annen, avhengig av bruksomfanget. Reserveomformere kan kjøpes på vårt nettsted <http://spares.dimplex.co.uk>. Omformeren festes til kummen med et plastklips. Dersom du må bytte omformer

1. Følg trinn 1-5 i avsnittet RENGJØRING AV KUMMEN under "Vedlikehold" for å få tilgang til omformeren.
2. Trykk klipset tilbake og løft omformeren ut av holderen.
3. Ta av kjeeglen ved å dreie den med klokken, og plasser den på den nye omformeren. Drei kjeeglen tett til mot klokken slik at den holdes på plass.
4. Følg trinn 5-1 i omvendt rekkefølge for å sette sammen igjen

#### Luftfilter

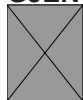
1. Løft brenselunderlaget forsiktig ut og sett det på gulvet.
2. Skyv luftfilteret forsiktig oppover og ut av platholderen. (Fig. 11)
3. Skyl forsiktig med vann i vasken, og tørk det med et stoffhåndkle før det settes tilbake.
4. Sett filteret på, og sørg for at det grove svarte filteret vender mot forsiden av peisen.
5. Sett brenselunderlaget tilbake.

## Ytterligere informasjon

### SERVICE

Produktgarantien er ett år etter kjøpsdatoen. I denne perioden vil vi foreta kostnadsfri reparasjon eller bytte av produktet (unntatt omformerskivene og med forbehold om tilgjengelighet) dersom det er blitt installert og betjent i overensstemmelse med disse instruksjonene. Dine rettigheter etter denne garantien kommer i tillegg til lovpålagte rettigheter, som ikke påvirkes av denne garantien.

### GJENVINNING



For elektriske produkter som selges innenfor EU – etter endt levetid for produktet Må det ikke kastes som husholdningsavfall. Sørg for gjenvinning der det finnes anlegg for det. Sjekk med de lokale Myndighetene eller forhandleren for råd om gjenvinning i ditt land.

### PATENT / PATENSSØKNAD

Produktene i Optimyst-serien er beskyttet av en eller flere av følgende patenter og patentsøknader:

Storbritannia GB2460259B, GB2475794B, GB2418014, EP2029941, GB2436212, GB2402206B

USA US8413358, US8136276, US7967690, US8574086

Russland RU2434181

Europa EP2029941, EP2315976, EP1787063 (A1), EP2388527, EP2029941,

Kina CN101883953A, CN102105746A, CN101057105 (A), CN101438104

Australia AU2009248743A1, AU2007224634

Canada CA2725214, CA2579444, CA2645939

Sør-Afrika ZA2008/08702

Mexico MX2008011712

Sør-Korea KR101364191


Japan JP5281417, JP5496291

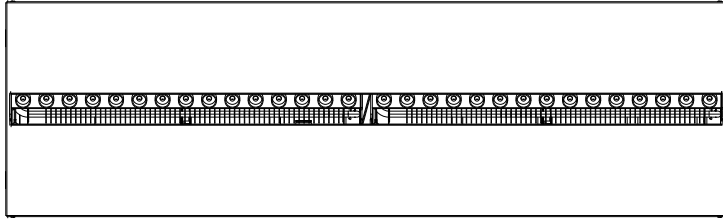
Brasil BRP10708894

India 4122/KOLNP/2008

New Zealand NZ571900

## Feilretting

Symptom	Årsak	Korrigerende tiltak
Flammen vil ikke starte.	Strømpluggen er ikke koblet til.  Lavt vannivå.  Lav spenning, koblingen er ikke ordentlig tilkoblet. (Se fig. 7)	Sjekk at støpselet er satt ordentlig inn i stikkkontakten.  Sjekk at vanntanken er full og at det er vann i kummen.  Sjekk at konnektoren er korrekt satt inn. (Se fig. 7)
Flammeeffekten er for lav.	Kontrollknappen for flammeeffekt er satt for lavt.  Skiven i omformeren kan være skitten.  Ledningen fra omformeren går over skiven.	Øk flammenivået ved å trykke på  på fjernkontrollen eller mottakeren  Rengjør skiven med en myk børste. Se "Vedlikehold" for en trinnvis fremgangsmåte.  Før ledningen på baksiden av kummen og forsikre deg om at den kommer ut av kummen gjennom sidesporet.
Ubehagelig lukt når enheten brukes	Skittent eller gammelt vann.  Det brukes ufiltrert springvann.	Rengjør enheten som beskrevet under vedlikehold.  Bruk bare filtrert springvann.
Flammeeffekten avgir for mye røyk.	Flammeeffekt-innstillingen er for høy.	Skru ned flammeeffekten. La flammegeneratoren få tid til å tilpasse seg de nye innstillingene.



MODEL	DIM 'A'
CAS500	508mm
CAS1000	1017mm

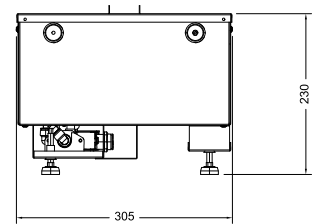
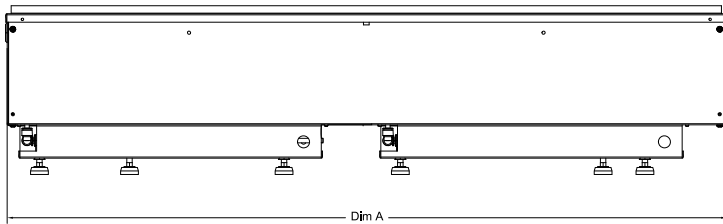


Fig.1

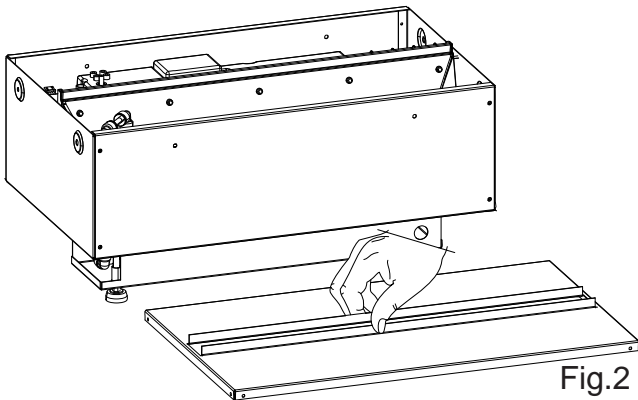


Fig.2

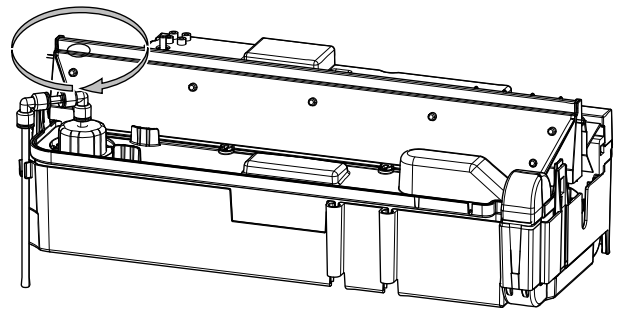


Fig.3a



Fig.3b

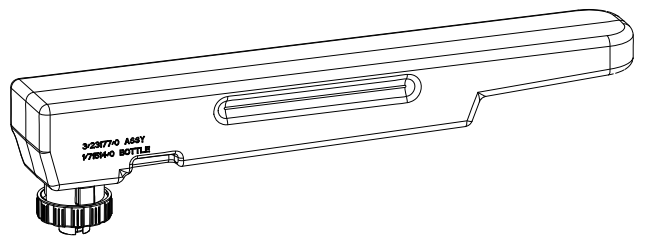


Fig.3c

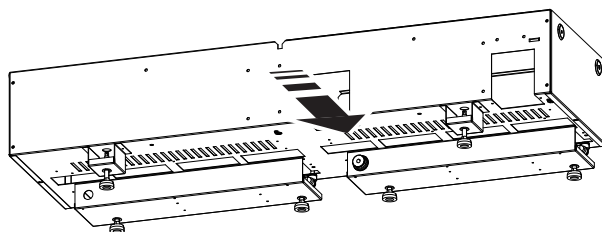
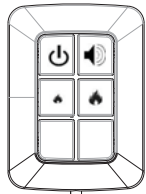
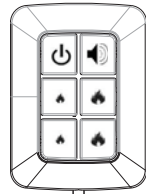


Fig.4





CAS500



CAS1000

Fig.5a

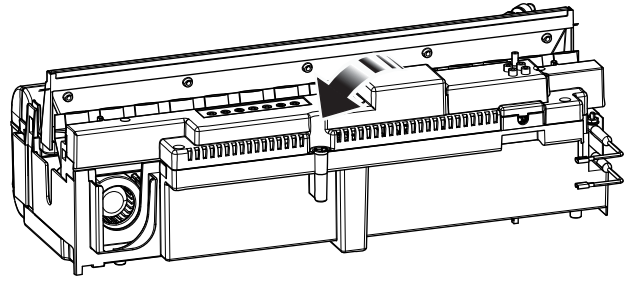
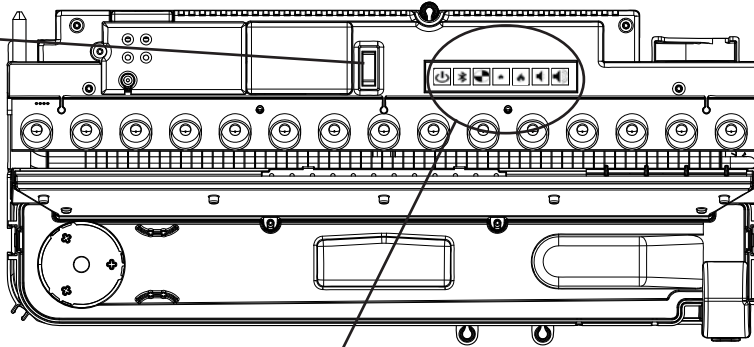


Fig.5b

Switch 'A'



CAS500



Fig.6

CAS1000

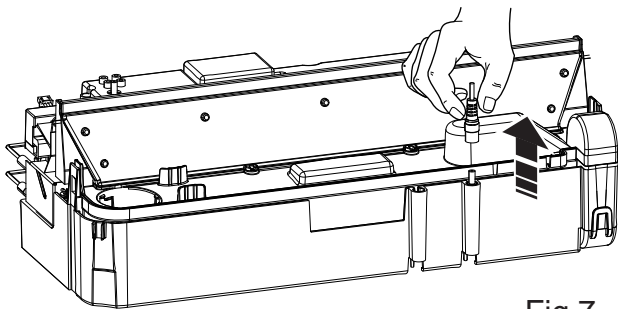


Fig.7

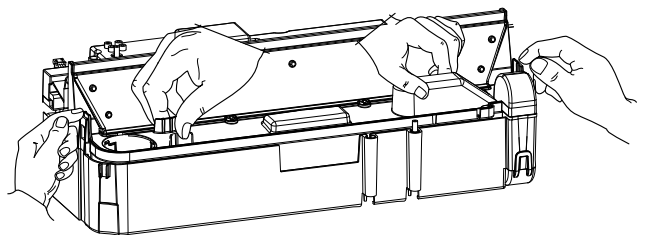


Fig.8

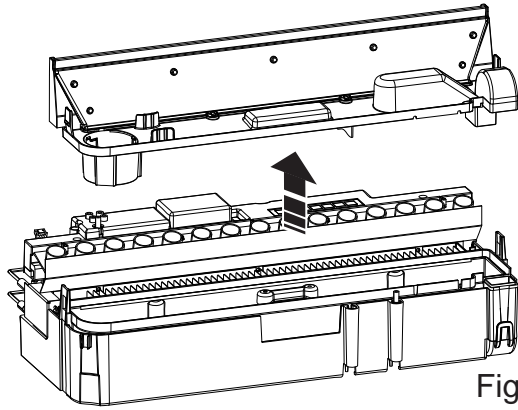


Fig.9

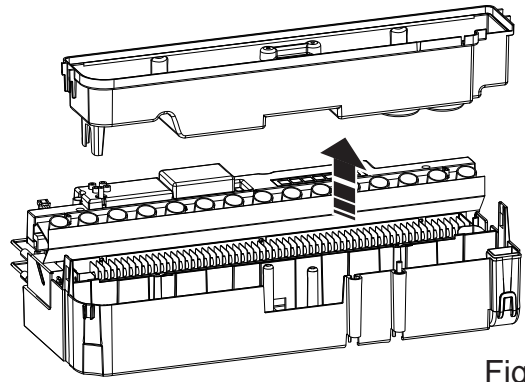


Fig.10

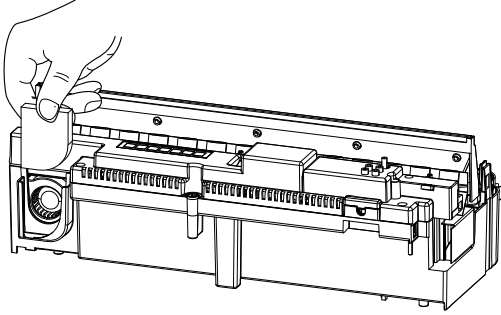


Fig.11